

# INFO PATRONALE

## 329

### Votation PRODES

Interview avec  
Daniel Bürdel

### Abstimmung STEP

Interview mit  
Daniel Bürdel



## Inauguration du Campus Le Vivier

## Einweihung des Campus Le Vivier

---

**Sous la loupe**  
Collège de médecine  
de premier recours

**Unter der Lupe**  
Kollegium für  
Hausarztmedizin



**Reto Julmy**  
Directeur de l'UPCF  
Direktor FAV

#### IMPRESSUM

Responsable d'édition /  
Verantwortlich für die Ausgabe  
R. Julmy

Ont collaboré à ce numéro /  
An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet  
R. Julmy, M. Guillod, D. Bürdel

Photos / Fotos  
p. 1, 17, 30, 32 A. Buchs; p. 3, 6, 10, 13, 15,  
26, 27 A. Zamora; p. 12, 14, 19 E. Sauterel;  
p. 8, 24, 25, 31, 33 Adobe Stock  
p. 20–23, SwissSkills

Textes / Texte  
M. Nicolet

Réalisation / Gestaltung  
D. Portmann

Impression / Druck  
media f Imprimerie SA  
imprimerie@media-f.ch

Tirage / Auflage  
5500 – 6 fois par an / 6 Mal pro Jahr

Publicité / Werbung  
St-Paul Médias SA  
media f – régie publicitaire –  
info@media-f.ch  
Freiburger Nachrichten –  
inserate@freiburger-nachrichten.ch

**Union Patronale du Canton  
de Fribourg (UPCF)**  
**Freiburger Arbeitgeberverband (FAV)**

Rue de l'Hôpital 15 – CP 592  
1701 Fribourg/Freiburg  
office@upcf.ch  
www.upcf.ch

# EDITO

FR

Enfin ! Le Campus Le Vivier à Villaz-Saint-Pierre a été construit dans les délais, les dix associations professionnelles ont pris possession de leurs nouveaux locaux pour les cours interentreprises et l'inauguration aura lieu début novembre, un événement majeur pour la formation professionnelle dans le canton de Fribourg.

Ce campus, bien plus qu'un bâtiment, incarne la collaboration exemplaire en faveur de la formation professionnelle entre le canton, les communes et le patronat, réunis au sein de l'Association du Centre professionnel cantonal (ACPC), maître d'ouvrage du campus. En étroite collaboration avec les différentes associations professionnelles, la volonté a été de mettre à la disposition des apprenti·e·s des infrastructures professionnelles de pointe leur permettant d'acquérir les compétences indispensables à leur avenir professionnel dans des conditions d'apprentissage optimales. C'est ainsi qu'est né l'un des centres de formation les plus modernes de notre pays. Face à la pénurie de main-d'œuvre qualifiée, il est crucial d'investir dans la formation des jeunes afin de garantir la compétitivité à long terme de notre région.

Le succès de ce projet repose sur une collaboration efficace avec des partenaires de premier plan. Le bureau delley deillon architectes a imaginé un campus moderne, spacieux et conçu pour encourager l'échange et la créativité. L'entreprise générale Implenia, chargée des travaux en entreprise totale, a assuré une réalisation exemplaire, garantissant la qualité et la durabilité du bâtiment tout en respectant les délais et le budget.

Nous sommes fiers d'avoir joué un rôle important dans la planification et réalisation de ce projet. La présence quotidienne de l'Union Patronale du Canton de Fribourg (UPCF) à la réception du bâtiment témoigne de notre engagement sans faille en faveur de la formation professionnelle. L'équipe de l'UPCF assure ainsi le fonctionnement de l'accueil, l'animation du campus et les échanges entre les différentes associations professionnelles présentes sur le site.

Par-dessus tout, le Campus Le Vivier est une magnifique carte de visite pour la formation professionnelle dans le canton de Fribourg et contribue à revaloriser la formation professionnelle, trop souvent sous-estimée par rapport aux parcours académiques. Pourtant, il s'agit d'une voie royale qui offre de multiples débouchés.

Dans ce contexte, il convient de mentionner les résultats sensationnels de l'équipe suisse aux WorldSkills 2024 à Lyon. Pas moins de 15 médailles et 21 distinctions ont été remportées pour des performances exceptionnelles, ce qui a permis à la Suisse de se hisser à une excellente troisième place du classement des nations, soulignant une fois de plus de manière impressionnante la compétitivité et la grande qualité de notre formation professionnelle.

Le samedi 9 novembre aura lieu la journée portes ouvertes du Campus Le Vivier. Je vous invite cordialement à Villaz-Saint-Pierre pour une visite libre du campus qui vous permettra de découvrir près de quarante métiers et de participer à des démonstrations des apprenti·e·s.

Dans ce sens, je vous souhaite une bonne lecture de ce numéro de l'*Info Patronale* et j'espère avoir le plaisir de vous accueillir le 9 novembre à Villaz-Saint-Pierre.

Nun endlich ist es soweit! Der Campus Le Vivier in Villaz-Saint-Pierre wurde termingerecht erstellt, die zehn Berufsverbände haben ihre neuen Räumlichkeiten für die überbetrieblichen Kurse bezogen und anfangs November erfolgt die Einweihung, ein bedeutendes Ereignis für die Berufsbildung im Kanton Freiburg.

Dieser Campus ist weit mehr als ein gewöhnliches Gebäude, er verkörpert die vorbildliche Zusammenarbeit zugunsten der Berufsbildung zwischen dem Kanton, den Gemeinden und den Arbeitgebern, vereint in der Vereinigung des Kantonalen Berufsbildungszentrums (VKBZ), der Bauherrin des Campus. In enger Zusammenarbeit mit den verschiedenen Berufsverbänden war man bemüht, den Lernenden modernste berufsspezifische Infrastrukturen bereitzustellen, in denen sie die unerlässlichen Kompetenzen für ihre berufliche Zukunft bei optimalen Lernbedingungen erwerben können. Entstanden ist eines der modernsten Ausbildungszentren unseres Landes. Angesichts des Mangels an qualifizierten Arbeitskräften ist es von entscheidender Bedeutung, in die Ausbildung junger Menschen zu investieren, um die langfristige Wettbewerbsfähigkeit unserer Region zu sichern.

Der Erfolg dieses Projekts beruht auf einer effizienten Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern. Das Architekturbüro delley deillon architectes entwarf einen modernen, grosszügigen Campus, der darauf ausgelegt ist, den Austausch und die Kreativität zu fördern. Das Generalunternehmen Implenia, verantwortlich für die Realisierung der Arbeiten, sorgte für eine planmässige Ausführung, garantierte die Qualität und Nachhaltigkeit des Gebäudes und hielt sich gleichzeitig an den Zeitplan und das Budget.

Wir sind stolz, eine bedeutende Rolle bei der Planung und Realisierung dieses Projektes gespielt zu haben. Die tägliche Präsenz des Freiburger Arbeitgeberverbandes am Empfang des Campus zeugt von unserem unermüdlichen Einsatz zugunsten der Berufsbildung. Das Team des FAV stellt dabei den Betrieb des Empfangs sicher, sorgt für die Animation des Campus und den Austausch zwischen den auf dem Campus anwesenden Berufsverbänden.

Der Campus Le Vivier ist nicht zuletzt eine wunderbare Visitenkarte für die Berufsbildung im Kanton Freiburg und trägt zur Aufwertung der Berufsausbildung bei, die im Vergleich zu akademischen Laufbahnen allzu oft unterschätzt wird. Dabei ist die Berufsbildung der Königsweg ins Berufsleben und öffnet zahlreiche Türen, um eine berufliche Karriere aufzubauen.

In diesem Zusammenhang ist das sensationelle Abschneiden des Schweizer Teams an den WorldSkills 2024 in Lyon zu erwähnen. Es wurden nicht weniger als 15 Medaillen und 21 Auszeichnungen für ausserordentliche Leistungen gewonnen, was die Schweiz auf den hervorragenden 3. Rang der Nationenwertung brachte, was die Wettbewerbsfähigkeit und die hohe Qualität unserer Berufsbildung ein weiteres Mal eindrücklich unterstreicht.

Am Samstag, den 9. November findet der Tag der offenen Tür des Campus Le Vivier statt. Ich lade Sie herzlich nach Villaz-Saint-Pierre ein für eine freie Besichtigung des Campus, um über 40 Berufe zu entdecken und an interaktiven Vorführungen der Lernenden teilzunehmen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine spannende Lektüre der aktuellen Ausgabe der Info Patronale und hoffe, Sie am 9. November in Villaz-Saint-Pierre begrüssen zu können.

# SOMMAIRE INHALT

## 02–03

### Edito

## 06–11

### Votations / Abstimmungen

06–07

Votations PRODES

08

Votations fédérales

09

Eidgenössische Abstimmungen

10–11

Abstimmung STEP

## 12–21

### Actualités

### Aktuelles

12–19

Campus Le Vivier

20–23

WorldSkills

## 24–25

### Rubrique juridique

Droit fédéral en matière de faillite

### Juristische Rubrik

Bundesrecht zum Konkurs

## 26–27

### Portrait

Schaer Ingénieurs SA

## 28–29

### En marge / Am Rande

## 30–33

### Sous la loupe

Collège de médecine de premier recours (CMPR)

### Unter der Lupe

Kollegium für Hausarztmedizin (KHM)

## 34–35

### Fri Up





**A votre disposition pour des services de comptabilité, d'audit, de fiscalité, de conseils économiques et en prévoyance**

**Markus Jungo**  
Expert-comptable diplômé  
Président, associé

**Célien Berthold**  
Expert-comptable diplômé  
Associé

Fribourg, Guin, Berne

[core-partner.ch](http://core-partner.ch)

T 026 347 28 80

## INFO PATRONALE 2025

### PARUTIONS AUSGABEN

<b>Tirage Auflage</b>	5500 exemplaires <i>Exemplare</i>
<b>Paraît Erscheint</b>	6 x par an <i>pro Jahr</i>
<b>Format Format</b>	<b>210 mm x 297 mm</b> Surface de composition <i>Satzspiegel</i> 168 x 219 mm
<b>Impression Druck</b>	Quadrichromie <i>Vierfarbendruck</i>
<b>Matériel d'impression</b>	Par e-mail au format PDF (ou InDesign), accompagné d'une épreuve.
<b>Druckmaterial</b>	Per Mail im PDF-Format (oder InDesign), verbunden mit einem Probefeld.

Délai de remise des annonces <i>Inseratenschluss</i>	Dates de parution <i>Erscheinungsdaten</i>
Nº 330 16 décembre <i>Dezember</i>	23 janvier <i>Januar</i>
Nº 331 10 février <i>Februar</i>	13 mars <i>März</i>
Nº 332 31 mars <i>März</i>	2 mai <i>Mai</i>
Nº 333 6 juin <i>Juni</i>	10 juillet <i>Juli</i>
Nº 334 11 août <i>August</i>	11 septembre <i>September</i>
Nº 335 13 octobre <i>Oktober</i>	13 novembre <i>November</i>

### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS AUSKÜNFTE UND RESERVATIONEN

#### Freiburger Nachrichten

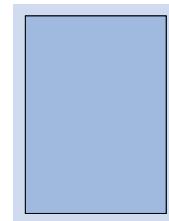
Freiburger Nachrichten AG  
026 347 30 01  
inserate@freiburger-nachrichten.ch  
www.freiburger-nachrichten.ch



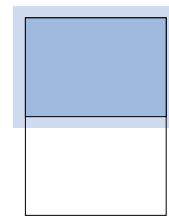
St-Paul Médias SA  
media f – régie publicitaire  
026 426 42 42  
info@media-f.ch  
www.media-f.ch

### TARIFS BRUTS BRUTTOTARIFE

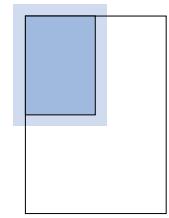
Ajouter la TVA: 8,1% zuzüglich 8,1% MwSt.



**1/1 page Seite**  
210 x 297 mm  
+ 3 mm  
de débord de chaque côté  
*Beschnitt allseitig*  
Quadri *farbig*  
**Fr. 1450.–**



**1/2 page Seite**  
210 x 146 mm  
+ 3 mm  
de débord de chaque côté  
*Beschnitt allseitig*  
Quadri *farbig*  
**Fr. 950.–**



**1/4 page Seite**  
103 x 146 mm  
+ 3 mm  
de débord de chaque côté  
*Beschnitt allseitig*  
Quadri *farbig*  
**Fr. 600.–**

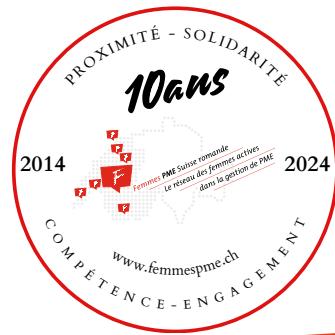
#### Publireportage Publireportage

**1 page** ( $\frac{1}{2}$  descriptif obligatoire) **Fr. 1450.–**  
Fichier informatique fourni (PDF).  
Les interventions (transformations) seront facturées séparément.

**1 Seite** ( $\frac{1}{2}$ Text obligatorisch) **Fr. 1450.–**  
Informatikdatei zur Verfügung gestellt (PDF).  
Notwendige Anpassungen und Korrekturen werden separat verrechnet.

**Rabais de répétition Wiederholungsrabatte**  
3 parutions 10% 6 parutions 20%  
**Ausgaben Ausgaben**

# DIX ANS D'ENGAGEMENT AU SERVICE DES FEMMES ENTREPRENEURES ET DIRIGEANTES DE SUISSE ROMANDE



- L'Association Femmes PME Suisse romande, fondée en 2014, fête cette année une décennie d'engagement soutenu en faveur de l'entrepreneuriat féminin. Au fil des années, l'association a su s'imposer comme un pilier de soutien pour les femmes indépendantes, propriétaires et dirigeantes de PME en Suisse romande, en leur offrant un réseau d'entraide et de ressources, tout en contribuant à faire reconnaître leur expertise et leur apport à l'économie locale et régionale.

Depuis sa création, Femmes PME s'est également engagée dans des partenariats stratégiques avec des acteurs clés des secteurs économique, associatif et politique pour appréhender ensemble avec créativité et agilité les profondes transformations du paysage entrepreneurial.

L'un des axes majeurs de l'association est la formation continue de ses membres. Elle est à ce jour la seule organisation disposant de son propre brevet fédéral. Le brevet fédéral de spécialiste en gestion de PME peut s'obtenir par la voie modulaire, la validation des acquis de l'expérience (VAE) ou une combinaison des deux. L'association met un point d'honneur à promouvoir cette certification auprès de ses 400 membres afin qu'elles puissent faire valoir leurs compétences acquises sur le terrain. A ce jour, plus de 750 personnes ont obtenu ce brevet, dont une quarantaine par VAE, témoignant d'un intérêt grandissant pour cette reconnaissance fédérale.

**Plus d'informations :**  
[www.femmespmeh.ch](http://www.femmespmeh.ch)

**Contacts :**  
Line Pillet, présidente - [line.pillet@femmespmeh.ch](mailto:line.pillet@femmespmeh.ch)  
Bernadette Monney, responsable section Fribourg - [fribourg@femmespmeh.ch](mailto:fribourg@femmespmeh.ch)



## JOURS FÉRIÉS

### PROPOSITION JOURS FÉRIÉS 2025

#### DANS LE CANTON DE FРИBOURG

pour les professions n'appliquant pas de convention collective

<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nouvel-An	mercredi	1 <sup>er</sup> janvier
	<input checked="" type="radio"/>	Lendemain du Nouvel-An	jeudi	2 janvier
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Vendredi-Saint	vendredi	18 avril
	<input checked="" type="radio"/>	Lundi de Pâques	lundi	21 avril
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ascension	jeudi	29 mai
	<input checked="" type="radio"/>	Lundi de Pentecôte	lundi	9 juin
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Fête-Dieu	jeudi	19 juin
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Fête nationale	vendredi	1 <sup>er</sup> août
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Assomption	vendredi	15 août
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Toussaint	samedi	1 <sup>er</sup> novembre
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Immaculée Conception	lundi	8 décembre
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Noël	jeudi	25 décembre
	<input checked="" type="radio"/>	Saint-Etienne	vendredi	26 décembre

- pour la partie catholique du canton
- pour la partie évangélique réformée

Vous êtes libres de reconnaître les jours fériés de l'autre confession comme jours fériés supplémentaires.

## FEIERTAGE

### VORSCHLAG BEZAHLTE FEIERTAGE 2025

#### IM KANTON FREIBURG

für Branchen ohne Gesamtarbeitsvertrag

<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Neujahr	Mittwoch	1. Januar
	<input checked="" type="radio"/>	Berchtoldstag	Donnerstag	2. Januar
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Karfreitag	Freitag	18. April
	<input checked="" type="radio"/>	Ostermontag	Montag	21. April
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Auffahrt	Donnerstag	29. Mai
	<input checked="" type="radio"/>	Pfingstmontag	Montag	9. Juni
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Fronleichnam	Donnerstag	19. Juni
	<input checked="" type="radio"/>	Bundesfeiertag	Freitag	1. August
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Maria Himmelfahrt	Freitag	15. August
	<input checked="" type="radio"/>	Allerheiligen	Samstag	1. November
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Maria Empfängnis	Montag	8. Dezember
	<input checked="" type="radio"/>	Weihnachten	Donnerstag	25. Dezember
	<input checked="" type="radio"/>	Stephanstag	Freitag	26. Dezember

- für den katholischen Kantonsteil
- für den evangelisch-reformierten Teil

Es bleibt Ihnen überlassen, die Feiertage der anderen Konfession als zusätzliche Feiertage anzuerkennen.



Les Suisses se prononceront sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales, l'économie du pays. Une votation d'importance pour le canton de Fribourg et pour la

# « Les goulets d'étranglement notre système »

Le 24 novembre prochain, le peuple suisse sera appelé à voter sur l'arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales PRODES (programme de développement stratégique). Un sujet d'importance capitale pour le développement économique de notre pays qui a été soutenu à l'unanimité par la Chambre patronale. Décryptage avec Daniel Bürdel, directeur adjoint de l'UPCF et député au Grand Conseil.

*Marie Nicolet*

## Pourquoi l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales est-elle cruciale pour l'économie du pays et plus particulièrement pour celle du canton de Fribourg ?

L'économie fribourgeoise est concernée par cette étape d'aménagement, car les personnes et les marchandises circulent à destination et en provenance de Fribourg. Les PME, l'économie et la société pâtissent des bouchons qui réduisent la productivité, donc le pouvoir d'achat et la qualité de la vie.

En effet, les embouteillages sont en augmentation depuis plusieurs années, engendrant une perte d'environ 1,2 milliard de francs par année pour le monde économique, ce qui représente *de facto* une perte conséquente pour notre canton. Il est donc primordial d'éliminer les goulets d'étranglement qui pénalisent de plus en plus l'économie suisse.

## Quels sont les principaux projets de développement routier inclus dans cet arrêté et comment pourraient-ils avoir un impact sur le tissu économique fribourgeois ?

Cette étape concerne six projets : l'élargissement Wankdorf-Schönbühl à Berne, l'élargissement Schönbühl-Kirchberg à Berne, le tunnel du Rosenberg à Saint-Gall, le tunnel du Rhin à Bâle, le tronçon Le Vengeron - Coppet - Nyon à cheval entre Genève et Vaud ainsi que le tunnel de Fäsenstaub à Schaffhouse.

Aucun projet ne concerne directement le canton de Fribourg, mais cela fait partie d'un programme de développement stra-

tégique au niveau national. Dans la région, nous avons pu en bénéficier lors d'une étape précédente avec la construction de l'autoroute entre Morat et Yverdon-les-Bains.

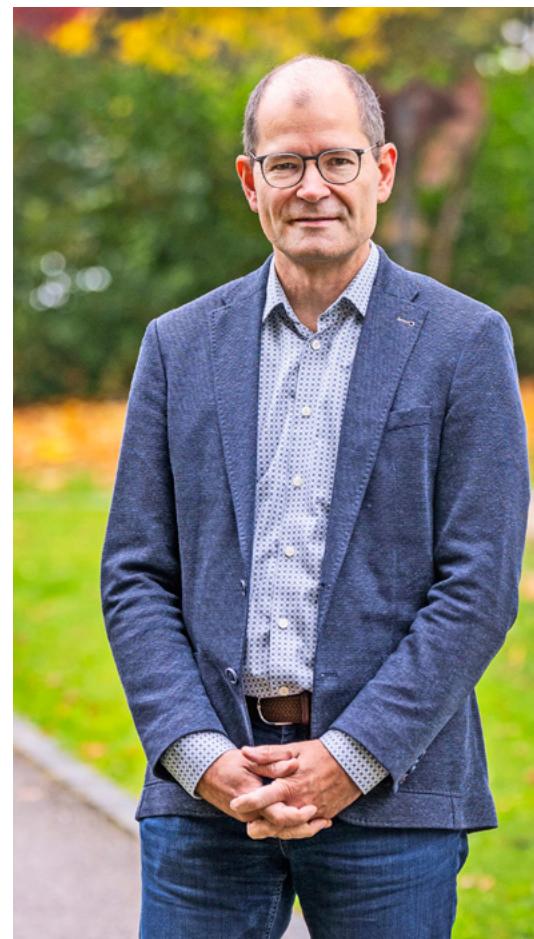
« Les embouteillages engendrent une perte d'environ 1,2 milliard de francs par année. »

## Les infrastructures actuelles sont-elles suffisantes pour soutenir la croissance économique du canton de Fribourg ?

Non. Il faut se rendre compte que l'économie fribourgeoise exporte ses marchandises dans d'autres cantons comme Zurich, Bâle, Genève ou Vaud. Dans ce cadre-là, les transports des biens sont pénalisés par les bouchons qui existent actuellement. Ce n'est pas parce que les autoroutes fribourgeoises sont rarement embouteillées que l'économie cantonale ne souffre pas du manque de fluidité du trafic dans le reste du pays. Il est important de considérer cette problématique de manière globale.

## Comment ce programme stratégique d'aménagement routier se combine-t-il avec les investissements ferroviaires prévus ?

Il est essentiel d'investir dans les deux modes de transport pour que tout le système



de mobilité helvétique puisse être efficace. C'est ici qu'intervient la notion de multimodalité, à savoir l'interconnexion des modes de transport. Ce lien permet à la route et au rail d'interagir de manière optimale et à chaque mode de transport de faire valoir ses propres atouts.

## Certains critiquent cet arrêté pour son impact potentiel sur l'environnement. Qu'en dites-vous ?

Les routes suisses sont très efficaces car elles utilisent peu de place par rapport au nombre de voitures qui les empruntent. Le réseau des routes nationales demeure inchangé. Les projets présentés ne visent pas à construire de nouvelles routes, mais uniquement à prendre des mesures pour éli-

un projet essentiel pour soutenir la compétitivité des PME.

# pénalisent

miner des goulets d'étranglement et améliorer la fluidité du trafic. Aux endroits où des sections de routes nationales sont renouvelées, l'éventuelle occupation de terres cultivables doit être compensée.

## **Vous évoquez la question de la sécurité routière. En quoi cette étape d'aménagement des routes pourrait l'améliorer ?**

Les embouteillages engendrent une hausse du risque accidents. Grâce à la correction des goulets d'étranglement sur les routes nationales et la préservation des localités contre un trafic excessif, la sécurité routière est renforcée également dans les villes, les agglomérations et les villages.

## **Comment est financée cette étape d'aménagement ?**

Le financement de ce projet est assuré par les usagers de la route qui contribuent au travers de taxes spécifiques au Fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération (FORTA). Je tiens à préciser que ce fonds est bien distinct de celui du financement pour l'infrastructure ferroviaire (FIF). Ces deux instruments de financement indépendants sont complémentaires.

## **De votre point de vue, qu'est-ce qui a fait pencher la balance en faveur de l'arrêté auprès des membres de la Chambre patronale ?**

Lors des discussions à la Chambre patronale, les membres ont décidé de soutenir ce projet à l'unanimité. Cela démontre qu'ils voient une réelle utilité économique à fluidifier le trafic en Suisse et que ce projet concerne tous les secteurs d'activité et toutes les régions du canton.

## **Le soutien s'étend-il au-delà de la Chambre patronale ?**

Effectivement, nous avons créé un comité de soutien à cet objet de votation. En quelques semaines nous avons pu rassembler plus de 50 personnes du monde économique et politique. Une preuve supplémentaire, s'il en fallait, que ce sujet concerne tout le monde.

## **Oui à l'arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales**

L'arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales (PRODES) prévoit l'accroissement des capacités de plusieurs tronçons, dont deux dans le canton de Berne, un à Saint-Gall, un autre à Schaffhouse ainsi qu'entre Bâle-Ville et Bâle-Campagne et le dernier entre Genève et Nyon. Ce texte se base sur le constat que la demande en matière de mobilité va continuer d'augmenter dans les années à venir et qu'il est donc essentiel de relier les différents modes de transport de manière intelligente afin de créer des offres à la fois attrayantes et efficaces.

Cet arrêté a plusieurs objectifs :

- **Il entend supprimer les goulets d'étranglement:** cela permettra de décharger les localités en les protégeant du trafic d'évitement, mais aussi d'améliorer la sécurité routière puisque les embouteillages augmentent le risque d'accidents. De plus, les bouchons actuels engendrent des coûts élevés pour l'économie. En effet, les gens passent chaque jour un nombre d'heures considérable à attendre dans les embouteillages. Ces obstacles à la circulation coûtent cher, car les livraisons de marchandises sont retardées et les professionnel·le·s sont bloqué·e·s sur la route au lieu de faire un travail productif.
  - **Il assure un financement par les usagers de la route:** Les projets d'aménagement des routes nationales sont financés par les taxes et redevances comme la surtaxe sur les carburants ou la vignette autoroutière, qui sont déjà payées par les usagers de la route. La réalisation de ces projets n'entraîne donc pas une charge supplémentaire pour les contribuables.
  - **Il ne s'oppose pas au développement du rail:** Seule une harmonie de tous les modes de transport permettra de garantir l'approvisionnement de la Suisse en biens importants. Une concentration de la mobilité sur un seul mode de transport n'est ni réaliste, ni utile.
- D'ailleurs, les projets visant la route et le rail ont des sources de financement différentes, ainsi le financement de l'élimination des goulets d'étranglement sur les routes nationales est indépendant du financement du trafic ferroviaire. Les deux instruments de financement sont complémentaires.
- **Il promeut les routes nationales, un système de mobilité efficace et qui concentre le trafic:** Du point de vue de l'exploitation des surfaces, le système des routes nationales est l'infrastructure de transport la plus efficace car elle offre la capacité de transport la plus élevée au mètre carré. Les routes nationales occupent une surface relativement faible, mais drainent la majeure partie de la circulation. Cette concentration du trafic réduit les atteintes à l'environnement en diminuant constamment les émissions nocives et décharge les localités en les libérant du trafic d'évitement.
  - **Il ménage les terres cultivables:** Le projet n'entraîne aucune perte de terres cultivables. Aux endroits où des sections de routes nationales sont renouvelées, l'éventuelle occupation de terres cultivables doit être compensée.
  - **Lors de leur séance, les membres de la Chambre patronale ont décidé de soutenir à l'unanimité ce projet d'aménagement des routes nationales.**



# Oui aux modifications du code des obligations

## Droit du bail: sous-location

 Le projet de modification du code des obligations vise à encadrer plus strictement la sous-location afin d'éviter les abus et de renforcer la sécurité juridique pour les bailleur-euse-s. Aujourd'hui, les locataires ont la possibilité de sous-louer l'entier ou une partie de leur logement, souvent sans l'autorisation explicite du·de la bailleur-euse. Ce manque de contrôle peut entraîner des situations désavantageuses telles que la sous-location abusive à un prix supérieur à celui convenu dans le bail initial. La révision proposée imposerait l'obligation pour les locataires d'obtenir une autorisation écrite du·de la bailleur-euse avant toute sous-location, et d'informer ce·tte dernier·ère de tout changement, comme la modification du montant du loyer ou l'arrivée d'un·e nouveau·elle sous-locataire. En outre, le·la bailleur-euse pourra refuser toute sous-location prévue pour une durée de plus de deux ans. Si le·la locataire ne respecte pas ces obligations, le·la bailleur-euse pourra résilier le bail avec un préavis de trente jours.

### Les arguments en faveur

Pour les entreprises propriétaires de biens immobiliers, cette réforme est un pas en avant, car elle clarifie les droits des bailleur-euse-s et permet une meilleure gestion des locations, évitant ainsi les situations d'abus. Dans un marché locatif tendu, cette modification est nécessaire pour renforcer la transparence.

- Lors de leur séance, les membres de la Chambre patronale ont décidé de soutenir par une large majorité **ces deux modifications** du code des obligations.

## Droit du bail: résiliation pour besoin propre

 La modification du code des obligations concernant la résiliation de bail pour besoin propre répond à la nécessité pour les propriétaires de pouvoir utiliser rapidement un bien qu'ils-elles ont acquis ou qu'ils-elles détiennent, sans être contraint·e·s par des délais trop longs. Actuellement, le droit de résilier un bail pour besoin propre est strictement encadré et nécessite que ce besoin soit qualifié d'«urgent», ce qui limite la flexibilité des propriétaires.

La nouvelle réglementation assouplit ces conditions en remplaçant la notion de «besoin urgent» par celle de «besoin important et actuel», permettant ainsi une résiliation plus rapide des baux. Cette réforme simplifie également les procédures juridiques pour raccourcir les prolongations de bail, notamment dans les cas où un·e propriétaire doit récupérer un bien à des fins personnelles ou commerciales.

### Les arguments en faveur

Cette révision a plusieurs avantages. Tout d'abord, elle permet de valoriser et de protéger la propriété privée, tout en facilitant la gestion rapide et efficace des biens immobiliers. Elle garantit que les entreprises et les propriétaires immobiliers puissent optimiser l'utilisation de leurs actifs sans être entravés par des procédures complexes et chronophages.

# Modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) (financement uniforme des prestations)

 La modification de la LAMal, également appelée EFAS (financement uniforme des prestations ambulatoires et stationnaires), vise à remédier aux distorsions financières qui existent aujourd'hui dans le système de santé suisse. Actuellement, les soins ambulatoires sont entièrement financés par les caisses-maladie, tandis que les soins hospitaliers bénéficient d'une participation des cantons à hauteur d'au moins 55 % des coûts. Cette situation encourage parfois les hôpitaux et les caisses-maladie à privilégier des hospitalisations, souvent plus coûteuses et moins pertinentes sur le plan médical, au détriment des soins ambulatoires.

Cette réforme de la LAMal propose que le financement soit désormais réparti de manière fixe entre les cantons (26,9 %) et les caisses-maladie (73,1%) pour toutes les prestations, qu'elles soient ambulatoires ou stationnaires. Ce partage des coûts incitera



les deux parties à promouvoir les soins ambulatoires et à réduire les hospitalisations inutiles. Ainsi, cette révision permettra non seulement de diminuer les coûts de la santé, mais aussi de freiner la hausse des primes d'assurance-maladie.

### Les arguments en faveur

Cette réforme, soutenue par de nombreux acteurs économiques, est une avancée pour un système de santé plus efficace et plus juste. Elle allège la charge pesant sur les primes, permettant ainsi de garantir une meilleure répartition des coûts entre

les différents acteurs du système, assurant par ailleurs une prise en charge équitable des soins. De plus, en stabilisant le financement des soins en EMS et à domicile, cette réforme contribue à améliorer la qualité de vie des patient·e·s et à retarder les hospitalisations inutiles. Enfin, elle offre aux cantons de nouvelles possibilités de réguler l'offre de soins et de contrôler les coûts, renforçant leur rôle de gestionnaire des services de santé publics.

Le financement uniforme s'inscrit dans une volonté de long terme de maîtriser les dépenses de santé tout en garantissant un accès équitable aux soins de qualité pour l'ensemble de la population suisse.

- Lors de leur séance, les membres de la Chambre patronale ont décidé à l'unanimité de soutenir cette modification de la LAMal.



# Ja zu den Änderungen des Obligationenrechts

## Mietrecht: Untermiete

 Der Entwurf zur Änderung des Obligationenrechts zielt darauf ab, die Untervermietung strenger zu regulieren, um Missbrauch zu verhindern und die Rechtssicherheit für Vermieter zu stärken. Mieter können derzeit einen Teil oder das gesamte Mietobjekt untervermieten, oft ohne ausdrückliche Zustimmung des Vermieters. Dieses fehlende Kontrollinstrument kann zu nachteiligen Situationen führen, etwa zu missbräuchlichen Untervermietungen zu einem überhöhten Preis. Die Gesetzesrevision sieht vor, dass Mieter vor jeder Untervermietung eine schriftliche Genehmigung des Vermieters einholen und diesen über jede Veränderung, wie etwa eine Mietzinsanpassung, informieren müssen. Vermieter können Untervermietungen von der Dauer von mehr als zwei Jahren verweigern. Bei Nichteinhaltung kann der Vermieter den Mietvertrag mit einer Frist von 30 Tagen kündigen.

### Argumente für die Reform

Für Unternehmen mit Immobilienbesitz stellt diese Reform eine Verbesserung dar. Sie klärt die Rechte der Vermieter und ermöglicht eine effektivere Verwaltung der Mietverhältnisse, wodurch Missbrauch vermieden wird. In einem angespannten Mietmarkt ist diese Gesetzesanpassung notwendig, um Transparenz zu gewährleisten.

## Mietrecht: Kündigung wegen Eigenbedarfs

 Die Anpassung des Obligationenrechts bezüglich der Kündigung von Mietverträgen wegen Eigenbedarfs zielt darauf ab, Eigentümern die Möglichkeit zu geben, ihre Immobilien schneller zu nutzen, ohne durch überlange Fristen eingeschränkt zu werden. Derzeit ist das Recht zur Kündigung wegen Eigenbedarfs streng reguliert und erfordert, dass dieser Bedarf als «dringend» eingestuft wird, was die Flexibilität der Eigentümer erheblich einschränkt.

Die neue Regelung ersetzt den Begriff «dringender Bedarf» durch «wichtiger und aktueller Bedarf», was eine raschere Kündigung von Mietverhältnissen ermöglicht. Gleichzeitig werden die juristischen Verfahren zur Verkürzung von Mietvertragsverlängerungen vereinfacht, insbesondere in Fällen, in denen der Eigentümer die Immobilie für persönliche oder gewerbliche Zwecke nutzen möchte.

### Argumente für die Reform

Diese Revision bringt mehrere Vorteile mit sich. Erstens trägt sie dazu bei, das Privateigentum aufzuwerten und zu schützen, indem sie eine zügige und effizientere Verwaltung von Immobilien ermöglicht. Sie stellt sicher, dass Unternehmen und Immobilienbesitzer ihre Vermögenswerte optimal nutzen können, ohne durch komplizierte und zeitaufwändige Verfahren behindert zu werden. Diese Änderung unterstützt somit die Flexibilität und Effizienz im Immobilienmanagement.

- Die Mitglieder der Arbeitgeberkammer beschlossen mit grosser Mehrheit, diese beiden Änderungen des Obligationenrechts zu unterstützen.

# Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (einheitliche Finanzierung der Leistungen)

 Die Anpassung des KVG, auch bekannt als EFAS (Einheitliche Finanzierung von ambulanten und stationären Leistungen), soll finanzielle Ungleichheiten im Schweizer Gesundheitssystem beseitigen. Aktuell finanzieren die Krankenkassen vollständig ambulante Behandlungen, während die Kantone mindestens 55 % der Kosten für stationäre Behandlungen tragen. Dies führt dazu, dass Krankenhäuser und Krankenkassen Krankenaufenthalte ambulanten Behandlungen vorziehen, obwohl diese oft teurer und medizinisch weniger sinnvoll sind.

Die Reform sieht vor, dass die Finanzierung künftig für alle Leistungen, ambulant oder stationär, zwischen den Kantonen und den Krankenkassen fix aufgeteilt wird (73,1% zu Lasten der Krankenkassen und 26,9% zu Lasten der Kantone). Diese neue

Kostenaufteilung soll beide Parteien dazu anregen, ambulante Behandlungen zu fördern und unnötige Krankenhauseinweisungen zu vermeiden. Dies wird nicht nur die Gesundheitskosten senken, sondern auch den Anstieg der Krankenkassenprämien bremsen.

### Argumente für die Reform

Diese Reform, die von zahlreichen Wirtschaftsakteuren unterstützt wird, ist ein bedeutender Schritt hin zu einem effizienteren und gerechteren Gesundheitssystem. Sie reduziert die Belastung durch die Prämien und sorgt für eine gerechtere Kostenverteilung unter den Akteuren des Gesundheitssystems, was auch eine faire Finanzierung der Pflege gewährleistet. Darüber hinaus stabilisiert sie die Finanzierung von Pflegeheimen und häuslicher

Pflege, verbessert die Lebensqualität der Patienten und verhindert unnötige Spitalaufenthalte. Gleichzeitig bietet sie den Kantonen neue Möglichkeiten zur Regulierung des Angebots und zur Kostenkontrolle, was ihre Rolle als Verwalter des öffentlichen Gesundheitswesens stärkt.

Die einheitliche Finanzierung ist Teil eines langfristigen Bestrebens, die Gesundheitsausgaben zu stabilisieren und gleichzeitig einen gerechten Zugang zu qualitativ hochwertigen Gesundheitsleistungen für die gesamte Schweizer Bevölkerung sicherzustellen.

- Anlässlich ihrer Sitzung beschlossen die Mitglieder der Arbeitgeberkammer einstimmig, diese Änderung des KVG zu unterstützen.



Das Schweizer Stimmvolk wird über den Ausbauschritt 2023 der Nationalstrassen von grosser Bedeutung für die wirtschaftliche Entwicklung unseres Landes. Diese Kanton Freiburg als auch für die Wettbewerbsfähigkeit der KMU wichtig.

## «Die Engpässe belasten unser

Am 24. November wird die Schweizer Stimmbevölkerung über den Bundesbeschluss zum Ausbauschritt 2023 der Nationalstrassen STEP (Strategische Entwicklungsprogramm) abstimmen. Diese Vorlage ist von zentraler Bedeutung für die wirtschaftliche Entwicklung unseres Landes und wurde von der Arbeitgeberkammer einstimmig befürwortet. Daniel Bürdel, stellvertretender Direktor des FAV und Grossrat, erläutert die Hintergründe.

*Marie Nicolet*

### Warum ist der Ausbauschritt 2023 der Nationalstrassen für die Schweizer Wirtschaft und insbesondere für den Kanton Freiburg entscheidend?

Die Freiburger Wirtschaft ist von diesem Ausbauschritt direkt betroffen, da Personen und Waren vom und zum Kanton Freiburg transportiert werden müssen. KMU, Wirtschaft und Gesellschaft leiden unter den Verkehrsstaus, die die Produktivität beeinträchtigen und damit auch die Kaufkraft und die Lebensqualität senken. Die Staus haben seit Jahren stetig zugenommen und verursachen jährlich einen Verlust von rund 1,2 Milliarden Franken für die Wirtschaft – was auch für den Kanton Freiburg eine erhebliche Einbusse bedeutet. Es ist daher dringend notwendig, die Engpässe zu beseitigen, die die Schweizer Wirtschaft zunehmend belasten.

### Welche wichtigen Strassenausbauprojekte sind in diesem Beschluss enthalten und welche Auswirkungen könnten sie auf die Freiburger Wirtschaft haben?

Der Ausbauschritt umfasst sechs Projekte: die Verbreiterung der Autobahn zwischen Bern-Wankdorf und Schönbühl, die Verbreiterung zwischen Schönbühl und Kirchberg, den Rosenbergtunnel bei Sankt Gallen, den Rheintunnel bei Basel, den Abschnitt zwischen Le Vengeron und Nyon sowie den Fäsenstaub-Tunnel bei Schaffhausen.

Auch wenn keines dieser Projekte den Kanton Freiburg direkt betrifft, ist es Teil eines strategischen Entwicklungsprogramms auf nationaler Ebene. In einer früheren Phase konnten wir in der Region bereits vom Bau der Autobahn zwischen Murten und Yverdon-les-Bains profitieren.

### Ist die derzeitige Infrastruktur ausreichend, um das Wirtschaftswachstum im Kanton Freiburg zu unterstützen?

Nein, die Freiburger Wirtschaft ist stark auf den Transport ihrer Waren in andere Kantone wie Zürich, Basel, Genf oder Waadt angewiesen. Die anhaltenden Staus beeinträchtigen den Güterverkehr erheblich. Auch wenn die Freiburger Autobahnen selbst selten verstopft sind, bedeutet dies nicht, dass die kantonale Wirtschaft nicht unter dem eingeschränkten Verkehrsfluss in anderen Teilen des Landes leidet. Es ist wichtig, diese Problematik ganzheitlich zu betrachten.

« Die Staus verursachen jährlich einen Verlust von rund 1,2 Milliarden Franken für die Wirtschaft. »

### Wie lässt sich dieses strategische Strassenaubauprogramm mit den geplanten Eisenbahninvestitionen verknüpfen?

Investitionen in beide Verkehrsträger sind entscheidend, damit das gesamte Schweizer Mobilitätssystem reibungslos funktioniert. Hier spielt der Begriff der Multimodalität eine wichtige Rolle – die Verknüpfung verschiedener Verkehrsträger. So können Strasse und Schiene optimal zusammenwirken und jeder Verkehrsträger kann seine spezifischen Stärken voll ausspielen.



### Einige kritisieren den Beschluss aufgrund seiner möglichen Auswirkungen auf die Umwelt. Was sagen Sie dazu?

Die Schweizer Strassen sind sehr effizient, da sie im Verhältnis zur Anzahl der Fahrzeuge, die sie befahren, relativ wenig Platz beanspruchen. Das Nationalstrassennetz bleibt unverändert. Die geplanten Projekte bezwecken nicht den Bau neuer Strecken,

abstimmen – ein Projekt  
Abstimmung ist sowohl für den

# System»

sondern lediglich Massnahmen zur Beseitigung von Engpässen und zur Verbesserung des Verkehrsflusses. Wo Nationalstrassenabschnitte erneuert werden, muss die Inanspruchnahme von Kulturland entsprechend kompensiert werden.

**Sie sprechen die Frage der Verkehrssicherheit an. Inwiefern könnte sie durch diesen Ausbauschritt verbessert werden?**

Staus führen zu einem erhöhten Unfallrisiko. Durch die Beseitigung von Engpässen auf den Nationalstrassen und die Entlastung der Ortschaften von übermäßigem Ausweichverkehr wird die Verkehrssicherheit in Städten, Agglomerationen und Dörfern deutlich verbessert.

**Wie wird dieser Ausbauschritt finanziert?**

Die Finanzierung dieses Projekts erfolgt durch die Strassenbenutzerinnen und -benutzer, die spezifische Abgaben in den Nationalstrassen- und Agglomerationsverkehrs-Fonds (NAF) leisten. Es ist wichtig zu betonen, dass dieser Fonds klar vom Bahninfrastrukturfonds (BIF) getrennt ist. Diese beiden unabhängigen Finanzierungsinstrumente ergänzen sich gegenseitig.

**Was hat aus Ihrer Sicht die Mitglieder der Arbeitgeberkammer zur Zustimmung zum Beschluss bewogen?**

Die Mitglieder der Arbeitgeberkammer haben einstimmig beschlossen, dieses Projekt zu unterstützen. Dies zeigt, dass sie den wirtschaftlichen Nutzen einer Verbesserung des Verkehrsflusses in der Schweiz klar erkennen und dass dieses Projekt alle Wirtschaftszweige sowie alle Regionen des Kantons betrifft.

**Geht die Unterstützung über die Arbeitgeberkammer hinaus?**

Ja, wir haben ein Komitee zur Unterstützung dieser Abstimmungsvorlage gegründet. Innerhalb weniger Wochen konnten wir mehr als 50 Personen aus Wirtschaft und Politik mobilisieren. Dies ist ein weiterer Beweis dafür, dass dieses Thema von allgemeinem Interesse ist.

## Ja zum Bundesbeschluss über den Ausbauschritt 2023 der Nationalstrassen

Der Bundesbeschluss über den Ausbauschritt 2023 der Nationalstrassen (STEP) sieht eine Kapazitätserweiterung auf mehreren Abschnitten vor, darunter zwei im Kanton Bern, einer in Sankt Gallen, einer in Schaffhausen, ein Abschnitt zwischen Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie ein weiterer zwischen Genf und Nyon. Diese Vorlage basiert auf der Erkenntnis, dass der Bedarf an Mobilität in den kommenden Jahren weiter steigen wird. Daher ist es von entscheidender Bedeutung, die verschiedenen Verkehrsträger intelligent zu verknüpfen, um attraktive und zugleich effiziente Mobilitätsangebote zu schaffen.

Dieser Beschluss verfolgt mehrere Ziele ...

- **Engpässe beseitigen:** Dies entlastet die Ortschaften, indem Ausweichverkehr vermieden wird, und erhöht gleichzeitig die Verkehrssicherheit, da Staus das Unfallrisiko erhöhen. Zudem verursachen die heutigen Verkehrsstaus hohe Kosten für die Wirtschaft. Menschen verbringen täglich viele Stunden im Stau. Diese Verkehrsbehinderungen sind teuer, da sich Warenlieferungen verzögern und Berufstäti-ge im Stau stehen, anstatt produktiv arbeiten zu können.
- **Finanzierung durch die Strassenbenutzerinnen und -benutzer sicherstellen:** Die Projekte zum Ausbau der Nationalstrassen werden durch Steuern und Abgaben wie den Treibstoffzuschlag oder die Autobahnvignette finanziert, die bereits von den Strassenbenutzerinnen und -benutzern bezahlt werden. Die Realisierung dieser Projekte führt also nicht zu einer zusätzlichen Belastung der Steuerzahlenden.
- **Keine Konkurrenz zum Ausbau des Schienenverkehrs:** Nur eine Verknüpfung aller Verkehrsträger gewährleistet die Versorgung der Schweiz mit wichtigen Gütern. Eine einseitige Konzentration auf einen einzigen Verkehrsträger ist weder realistisch noch sinnvoll. Projekte für Strasse und Schiene haben unterschiedliche Finanzierungsquellen: Die Beseitigung von Engpässen auf den Nationalstrassen wird unabhängig vom Schienenverkehr finanziert. Die beiden Finanzierungsinstrumente ergänzen sich.
- **Förderung der Nationalstrassen als effizientes Mobilitätsystem, das den Verkehr bündelt:** Aus der Sicht der Flächennutzung ist das Nationalstrassensystem die effizienteste Verkehrsinfrastruktur, da es die höchste Transportkapazität pro Quadratmeter bietet. Die Nationalstrassen beanspruchen eine relativ kleine Fläche, bündeln aber den Grossteil des Verkehrs. Diese Konzentration des Verkehrs reduziert die Umweltbelastung, indem schädliche Emissionen kontinuierlich gesenkt werden, und entlastet die Ortschaften vom Ausweichverkehr.
- **Schonung des Kulturlandes:** Das Projekt führt zu keinem Verlust von Kulturland. An den Stellen, an denen Abschnitte von Nationalstrassen erneuert werden, muss eine allfällige Inanspruchnahme von Kulturland kompensiert werden.
- **Anlässlich ihrer Sitzung beschlossen die Mitglieder der Arbeitgeberkammer einstimmig, dieses Projekt zum Ausbau der Nationalstrassen zu unterstützen.**



Pour le conseiller d'État, Olivier Curty, le Campus Le Vivier représente un bel l'importance de la formation professionnelle dans le canton de Fribourg.

# « Nous devons proposer une professionnelle plus agile »

Politiques, artisan·e·s, enseignant·e·s, architectes, apprenti·e·s, représentant·e·s de l'économie, tout le monde était présent pour l'inauguration du Campus Le Vivier, le 7 novembre à Villaz-Saint-Pierre. Le moment était historique, avec le couper du ruban de ce bâtiment, nouvelle carte de visite de la formation professionnelle fribourgeoise. Le conseiller d'État, Olivier Curty, par ailleurs président de l'Association du Centre professionnel cantonal (ACPC), maître d'ouvrage du lieu, nous a accordé une interview.

*Marie Nicolet*

## Quelle est, selon vous, l'importance de la formation professionnelle dans le contexte éducatif et économique actuel de la Suisse?

La formation professionnelle est un pilier et une originalité du système éducatif suisse. Elle a cet énorme avantage d'immerger immédiatement l'apprenti·e dans la réalité du monde du travail, ce qui permet aussi aux entreprises formatrices de disposer d'une relève en devenir motivée, pleine d'énergie et créative. Tout le monde y trouve son compte, et ce n'est pas un hasard si la grande majorité des jeunes suisses suivent cette voie de formation.

## Pourquoi le soutien à la formation professionnelle doit être une priorité en Suisse?

Elle répond à la fois aux besoins de nos jeunes et à ceux de l'économie. Ainsi, un·e

jeune qui a fini son CFC ou son AFP peut directement intégrer le marché du travail. De plus, il n'y a plus de plafond de verre puisque la formation professionnelle offre de très nombreux débouchés et passerelles vers d'autres formations, comme les écoles supérieures, les Hautes Écoles ou encore la formation professionnelle supérieure.

## Quels sont les principaux défis auxquels la formation professionnelle est confrontée dans le canton de Fribourg aujourd'hui?

On constate que certaines professions ont plus de peine à attirer des jeunes qu'auparavant. Il faut ainsi s'adapter aux nouvelles aspirations des générations montantes. Plus que les salaires, il s'agit des conditions de travail. Je pense par exemple à un temps de travail réduit ou des conditions qui permettent aux jeunes de garder leurs activi-



Photo: SteMutz

« Il n'y a plus de plafond de verre puisque la formation professionnelle offre de très nombreux débouchés et passerelles vers d'autres formations.»

Olivier Curty

tés sociales. Un autre défi est de développer encore davantage le bilinguisme, qui est l'un des atouts de notre canton, et d'accentuer aussi la mobilité durant et après l'apprentissage. Nous devons également proposer une formation professionnelle plus agile pour mieux répondre aux besoins changeants de l'économie, et notamment renforcer la formation professionnelle des adultes à des fins de réorientation ou de requalification par exemple.

## Comment s'assure-t-on que les programmes de formation professionnelle restent alignés avec les besoins du marché du travail?

Ce sont les professions elles-mêmes qui définissent les objectifs de formation, ce qui garantit l'adéquation de la formation avec



outil pour moderniser et renforcer

# formation

les besoins réels des métiers, ce d'autant plus que les ordonnances de formation, qui règlent tous les principaux aspects de la formation professionnelle initiale comme la durée, les objectifs, les exigences ainsi que la procédure de qualification, doivent être révisées tous les cinq ans.

## **Comment le Conseil d'État travaille-t-il avec le secteur privé pour améliorer et étendre les offres de formation professionnelle ?**

La promotion des métiers est l'affaire des associations professionnelles et des métiers concernés. L'État ne promeut pas de métier en particulier, mais la formation professionnelle dans son ensemble, par exemple en coorganisant le salon des métiers START!, ou en organisant la semaine de la formation professionnelle avec les radios locales.

## **Y a-t-il un message particulier que vous souhaitez adresser aux jeunes concernant la formation professionnelle ?**

Personnellement, j'ai commencé ma carrière avec un CFC, et je parle donc en connaissance de cause lorsque j'affirme qu'un apprentissage est une expérience vraiment enrichissante. On y apprend un savoir-faire, mais aussi un savoir-être. Ainsi, je leur dirais de foncer ! D'apprendre leur métier avec curiosité et ambition, car un titre fédéral ouvre de nombreuses portes. C'est une très belle entrée en matière pour construire sa carrière. Puis, j'aimerais leur rappeler de rester dans le coup, car les métiers évoluent vite, et de toujours chercher à renforcer leurs compétences à travers la formation continue.

## **Dans tout ce contexte, que représente le bâtiment de Villaz-Saint-Pierre ?**

Ce bâtiment abrite les cours interentreprises, qui sont le troisième lieu de formation des apprenti·e·s, où ils·elles acquièrent les techniques fondamentales, ils·elles se rendent aussi à l'école professionnelle pour les connaissances théoriques, et sont intégré·e·s dans leur entreprise formatrice, qui les forme sur la pratique. Il répond à cet égard aux obligations légales.

Par contre, avec notre bâtiment Pôle7 de Courtaman, ce seront les ateliers les plus modernes du pays. Nous offrons donc à notre jeunesse et à notre économie le plus beau des outils qui permettra de promouvoir encore la formation professionnelle.



## **3 questions à Patrick Gendre**

Président du Conseil d'administration de l'UPCF

*La formation professionnelle joue un rôle crucial pour le patronat en assurant le renouvellement et la qualité des forces de travail. L'Union Patronale du Canton de Fribourg (UPCF) s'est engagée dans l'ambitieux projet du Campus Le Vivier. Elle assure depuis le mois de septembre la réception du bâtiment.*

**Quel rôle joue la formation professionnelle pour le patronat ?**  
La formation professionnelle, c'est la clé pour assurer non seulement un renouvellement régulier des forces de travail mais aussi pour maintenir un haut niveau de compétences au sein des entreprises. En formant les jeunes dans des conditions optimales et en les préparant directement aux métiers du terrain, nous contribuons à la pérennité de l'économie locale. C'est une véritable garantie d'avenir pour les employeurs et une réponse directe aux besoins de l'économie fribourgeoise, qui requiert des travailleurs qualifiés et immédiatement opérationnels.

## **Pourquoi l'UPCF s'engage dans des projets comme celui du Campus Le Vivier ?**

L'UPCF joue un rôle central dans le soutien à la formation professionnelle dans le canton. En participant activement au projet du Campus Le Vivier, elle agit en tant que représentante du patronat, contribuant à la fois financièrement et en termes de direction stratégique. Ce campus permet à plusieurs associations professionnelles, gérées par l'UPCF, d'organiser leurs cours interentreprises dans des infrastructures modernes, conçues pour répondre aux exigences du marché actuel. Notre engagement dans ce projet est total, car nous croyons fermement que la formation duale est essentielle pour garantir une relève compétente et formée aux réalités de notre économie.

## **Dans ce contexte, que représente le site de Villaz-Saint-Pierre pour l'économie et pour la société en général ?**

Villaz-Saint-Pierre incarne non seulement une réponse aux besoins démographiques croissants du canton, mais aussi un outil précieux pour l'économie locale. Ce campus propose des infrastructures adaptées aux métiers que les jeunes apprennent et dans lesquels ils·elles évolueront par la suite. Il s'agit d'une vitrine pour la formation professionnelle : les technologies de pointe et l'environnement de travail reproduisent fidèlement ce qu'ils·elles rencontreront en entreprise. En offrant aux formateurs·trices et aux apprenti·e·s un cadre optimal, nous misons sur l'avenir et sur une valorisation accrue des métiers techniques, souvent sous-estimés, mais indispensables à la solidité de notre économie.



Für Staatsrat Olivier Curty ist der Campus Le Vivier ein herausragendes Instrument der Berufsbildung im Kanton Freiburg.

# Wir müssen eine agilere Berufs

Politiker, Handwerker, Lehrer, Architekten, Lernende und Vertreter der Wirtschaft - alle waren anwesend, als am 7. November in Villaz-Saint-Pierre der Campus Le Vivier eingeweiht wurde. Es war ein historischer Moment, als das Band dieses Gebäudes durchschnitten wurde, das die neue Visitenkarte der Freiburger Berufsbildung darstellt. Staatsrat Olivier Curty, Präsident der Bauherrin VKBZ (Vereinigung des Kantonalen Berufsbildungszentrums), gab uns ein Interview.

*Marie Nicolet*

## Wie wichtig ist Ihrer Meinung nach die Berufsbildung im heutigen Bildungs- und Wirtschaftsumfeld der Schweiz?

Die Berufsbildung ist ein zentraler Pfeiler und eine Besonderheit des Schweizer Bildungssystems. Ihr grosser Vorteil besteht darin, dass die Lernenden unmittelbar in die Berufswelt eintauchen können, was den Lehrbetrieben ermöglicht, auf motivierte, dynamische und kreative Nachwuchskräfte zu zählen. Es ist kein Zufall, dass die Mehrheit der Jugendlichen in der Schweiz diesen Weg wählt.

## Warum sollte die Förderung der Berufsbildung in der Schweiz Priorität haben?

Die Berufsbildung entspricht sowohl den Bedürfnissen unserer Jugend als auch der Wirtschaft. Jugendliche, die ihr EFZ oder ihr EBA abgeschlossen haben, können direkt in den Arbeitsmarkt einsteigen. Zudem gibt es keine «gläserne Decke» mehr, da die Berufsbildung zahlreiche Möglichkeiten und Übergänge zu weiterführenden Bildungswegen bietet, wie zum Beispiel zu höheren Fachschulen, Hochschulen oder zur höheren Berufsbildung.

## Welches sind die grössten Herausforderungen, mit denen die Berufsbildung im Kanton Freiburg heute konfrontiert ist?

Einige Berufe haben heutzutage Schwierigkeiten, junge Menschen zu begeistern. Daher müssen wir uns den neuen Erwartungen der heranwachsenden Generationen anpassen. Es geht oft weniger um die Höhe der Löhne als vielmehr um die Arbeitsbedingungen. Ich denke dabei beispielsweise an kürzere Arbeitszeiten oder

Bedingungen, die es jungen Menschen ermöglichen, weiterhin soziale und gesellschaftliche Aktivitäten auszuüben. Eine weitere Herausforderung besteht darin, die Zweisprachigkeit – eine der Stärken unseres Kantons – zu fördern und die Mobilität der Lernenden während und nach der Berufslehre zu stärken. Zudem müssen wir eine agilere Berufsbildung anbieten, um auf die sich wandelnden Bedürfnisse der Wirtschaft besser reagieren zu können. Ebenso ist es notwendig, die Berufsbildung für Erwachsene weiter auszubauen, um beispielsweise Umschulungen oder Nachqualifizierungen zu ermöglichen.

## Wie wird sichergestellt, dass die Berufsbildungsprogramme weiterhin den Anforderungen des Arbeitsmarktes entsprechen?

Die Ausbildungsziele werden von den jeweiligen Berufszweigen selbst festgelegt, was sicherstellt, dass die Ausbildung den tatsächlichen Bedürfnissen der betreffenden Berufe entspricht. Da die Ausbildungsverordnungen, die alle wichtigen Aspekte der beruflichen Grundbildung wie Dauer, Ziele, Anforderungen sowie das Qualifikationsverfahren regeln, alle fünf Jahre überarbeitet werden müssen, sind sie stets auf dem neuesten Stand.

## Inwieweit arbeitet der Staatsrat mit dem Privatsektor zusammen, um das Berufsbildungsangebot zu verbessern und auszubauen?

Die Förderung einzelner Berufe ist Aufgabe der Berufsverbände und der jeweiligen Berufszweige. Der Staat fördert nicht spezifische Berufe, sondern die Berufsbildung im Allgemeinen, etwa durch die Mit-



Foto: SteMutz

**« Es gibt keine «gläserne Decke» mehr, da die Berufsbildung zahlreiche Möglichkeiten und Übergänge zu weiterführenden Bildungswegen bietet. »**

Olivier Curty

zur Modernisierung und Stärkung

# bildung anbieten



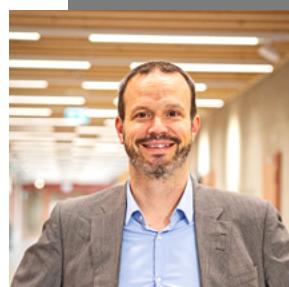
organisation von Veranstaltungen wie der Berufsmesse START! oder der Woche der Berufsbildung in Zusammenarbeit mit den lokalen Radiosendern.

## Haben Sie eine Botschaft, die Sie jungen Menschen in Bezug auf die Berufsbildung mit auf den Weg geben möchten?

Ich selbst habe meine berufliche Laufbahn mit einem EFZ begonnen und kann daher aus Erfahrung sagen, dass eine Berufslehre eine sehr bereichernde Erfahrung ist. Man erwirbt nicht nur Fachwissen, sondern auch wichtige soziale Kompetenzen. Deshalb rate ich den Jugendlichen: Fangt einfach an! Lernt euren Beruf mit Neugier und Ehrgeiz, denn ein eidgenössischer Berufsabschluss öffnet viele Türen. Es ist ein hervorragender Einstieg in eine berufliche Karriere. Ich möchte die Jugendlichen auch dazu ermutigen, stets am Ball zu bleiben und kontinuierlich danach zu streben, die Kompetenzen durch Weiterbildung zu stärken, da sich die Berufe ständig weiterentwickeln

## Was bedeutet in diesem ganzen Kontext das Gebäude in Villaz-Saint-Pierre?

In diesem Gebäude finden die überbetrieblichen Kurse statt – eine von drei Berufsbildungsstationen für Lernende, in der sie die grundlegenden Techniken erlernen. Parallel dazu besuchen sie die Berufsfachschule für die theoretische Ausbildung und sind in ihren Lehrbetrieben tätig, wo sie in der Praxis ausgebildet werden. Das Gebäude erfüllt somit die gesetzlichen Vorgaben. Zusammen mit unserem Pôle7-Gebäude in Courtamont werden dies die modernsten Ausbildungsstätten des Landes sein. Wir stellen unserer Jugend und der Wirtschaft ein hervorragendes Werkzeug zur Verfügung, um die Berufsbildung weiter zu fördern.



## 3 Fragen an Patrick Gendre

Präsident des Verwaltungsrats des FAV

*Die Berufsbildung spielt für die Arbeitgeber eine entscheidende Rolle, da sie die Erneuerung und die Qualität der Arbeitskräfte sicherstellt. Der Freiburger Arbeitgeberverband (FAV) hat sich für das ehrgeizige Projekt Campus Le Vivier engagiert. Seit September ist sie für den Empfang des Gebäudes zuständig.*

### Welche Rolle spielt die Berufsbildung für die Arbeitgeber?

Für die Arbeitgeber sichert die Berufsbildung die Erneuerung der Arbeitskräfte und gewährleistet ein qualitativ hochwertiges Ausbildungsniveau. Indem wir junge Menschen unter optimalen Bedingungen ausbilden und sie direkt auf die Berufe in der Praxis vorbereiten, tragen wir zum Fortbestand der lokalen Wirtschaft bei. Dies ist letztlich eine Zukunftsgarantie für die gesamte Wirtschaft und eine direkte Antwort auf die Bedürfnisse der Freiburger Wirtschaft, die qualifizierte und sofort einsetzbare Arbeitskräfte benötigt.

### Warum engagiert sich der FAV in Projekten wie dem Campus Le Vivier?

Der FAV spielt eine zentrale Rolle bei der Unterstützung der Berufsbildung im Kanton. Er hat sich eingehend an der Umsetzung dieses grossartigen Projekts beteiligt und dabei die Arbeitgeber vertreten, die das Projekt teilweise finanziert haben. Dieser Campus ermöglicht es mehreren Berufsverbänden, die vom FAV verwaltet werden, ihre überbetrieblichen Kurse in einer modernen Infrastruktur abzuhalten, die auf die Anforderungen des heutigen Marktes zugeschnitten ist. Wir engagieren uns voll und ganz für dieses Projekt, da wir fest davon überzeugt sind, dass die duale Ausbildung von entscheidender Bedeutung ist, um der Wirtschaft einen kompetenten Nachwuchs zu gewährleisten.

### Was bedeutet in diesem Kontext der Standort Villaz-Saint-Pierre für die Wirtschaft und die Gesellschaft im Allgemeinen?

Villaz-Saint-Pierre ist nicht nur eine Antwort auf das demografische Wachstum im Kanton, sondern auch ein wertvolles Instrument für die lokale Wirtschaft. Die Infrastruktur auf diesem Campus ist auf die Unternehmen und Berufe abgestimmt, in denen die jungen Menschen arbeiten werden. Der Campus ist ein Schaufenster für die Berufsbildung: Modernste Technologien und ein ansprechendes Arbeitsumfeld. In dem wir Ausbildnern und den Lernenden ein optimales Umfeld bieten, setzen wir auf die Zukunft und auf eine Aufwertung der technischen Berufe, die oft unterschätzt werden, aber für die Stärke unserer Wirtschaft unerlässlich sind.



Le Campus Le Vivier a été pensé pour l'avenir de la formation professionnelle, de concilier innovation, durabilité et diversité des métiers.

# Un exemple d'architecture au service de la formation duale

À Villaz-Saint-Pierre, le Campus Le Vivier se dresse comme un modèle innovant de bâtiment destiné à la formation professionnelle. Conçu par le bureau deillon delley architectes et réalisé en collaboration avec Implenia, il incarne une approche alliant durabilité et polyvalence, en réponse aux besoins variés des associations professionnelles. Ce projet unique dans le canton de Fribourg propose un lieu de formation multifonctionnel, adaptable et respectueux de l'environnement. Il a été inauguré devant un parterre de politiques et de représentant·e·s de l'économie le 7 novembre 2024.

**Marie Nicolet**

**L**e Campus Le Vivier, situé à Villaz-Saint-Pierre, est bien plus qu'un simple bâtiment destiné à la formation professionnelle. Il s'agit d'une œuvre d'architecture qui reflète à la fois la diversité des métiers, la durabilité et une vision tournée vers l'avenir. Pensé pour accueillir une dizaine d'associations professionnelles, allant des coiffeur·euse·s aux charpentier·ère·s en passant par les garagistes, ce campus est un lieu où la souplesse des espaces et la gestion intelligente des ressources ont été placées au cœur du projet.

Le concours pour la réalisation du campus, remporté par le bureau deillon delley architectes en partenariat avec Implenia, représentait un défi unique pour les architectes. En effet, il ne s'agissait pas simplement de concevoir un bâtiment, mais également de proposer un terrain, une première dans le canton de Fribourg. «Nous avons dû concilier les besoins de nombreuses branches professionnelles, ce qui impliquait de gérer plusieurs paramètres techniques, comme les hauteurs de plafond, la lumière ou encore l'acoustique», explique Alexandre Delley, architecte en charge du projet.

## Une architecture au service des métiers

Dès le début, Alexandre Delley a mis l'accent sur la nécessité de créer un bâtiment adapté aux besoins multiples des différentes branches professionnelles. Chaque métier ayant ses propres exigences, la conception devait intégrer des paramètres spécifiques tels que des hauteurs de plafond

« Nous espérons que ce campus inspirera les apprenti·e·s à viser l'excellence dans leur formation, tout en leur montrant l'importance de la durabilité dans le monde du travail. »

Alain Winkel

fond différentes, des éclairages particuliers, et même une acoustique appropriée pour les métiers du bâtiment ou de l'automobile. « Rassembler dix branches d'activité dans un même bâtiment nous a obligé à trouver un liant », précise l'architecte. Ce liant a pris la forme d'espaces communs autour de deux cours intérieures : l'une dédiée aux métiers du bâtiment et l'autre à ceux de l'automobile. Ce dispositif ingénieux permet non seulement d'offrir des espaces de travail adaptés à chacun, mais également de créer des points de rencontre entre les différentes disciplines, encourageant ainsi la collaboration et les échanges entre les futur·e·s professionnel·le·s.

En plus de ces considérations pratiques, le choix des matériaux a également été un facteur clé dans la conception du campus. Le caractère industriel du bâtiment se manifeste par l'utilisation d'acier

inoxydable pour les façades et de grandes baies vitrées qui offrent une visibilité directe sur les espaces de travail depuis la route cantonale. À l'intérieur, le béton brut, les briques apparentes et le bois renforcent cette esthétique minimaliste et fonctionnelle, tout en garantissant une durabilité à long terme. « Nous avons voulu que le bâtiment reflète la nature du travail qui s'y fait : brut, fonctionnel, mais ouvert et accueillant pour les apprenti·e·s », souligne Alexandre Delley.

## Un engagement fort en faveur de la durabilité

Au-delà de ses qualités architecturales, le Campus Le Vivier est également un exemple d'engagement en faveur de la durabilité. La conception du bâtiment a intégré plusieurs principes visant à minimiser son impact environnemental, tant au niveau des matériaux utilisés que des technologies mises en œuvre. Labellisé Minergie-P ECO, le campus utilise des matériaux tels que le béton recyclé et le bois suisse, permettant de réduire l'empreinte carbone du projet. « Nous avons exclu certains composants chimiques des matériaux utilisés, et la structure du bâtiment a été pensée pour être flexible et évolutive, assurant ainsi sa pérennité sur le long terme », ajoute Alexandre Delley.

L'un des éléments les plus marquants de cet engagement durable est l'installation de 4000 m<sup>2</sup> de panneaux solaires sur le toit du bâtiment, permettant une production d'énergie propre. Grâce à un regroupement de consommation propre (RCP) avec un

Inauguré le 7 novembre 2024, il réalise l'exploit

# service



bâtiment industriel voisin, l'électricité produite par le campus sera valorisée même en dehors des périodes de forte utilisation, notamment pendant l'été. Cette gestion intelligente de l'énergie est un exemple concret de la manière dont la durabilité peut être intégrée à la fois dans la conception et l'exploitation d'un bâtiment. «La durabilité n'est pas seulement un concept, c'est une réalité qui guide notre travail au quotidien, surtout quand il s'agit d'un projet de cette envergure, destiné à former la relève», affirme Alain Winkel, responsable d'agence chez Implenia Suisse SA.

## Durabilité et performance économique

Implenia et le bureau architectes se sont appuyés sur la méthodologie BIM en 3D pour optimiser la construction du campus en réduisant les erreurs et en anticipant les

besoins. Cette approche collaborative, combinée à un mécanisme contractuel d'entreprise totale, a permis de respecter les délais et les budgets malgré les tensions sur le marché des matériaux dues aux conflits internationaux. Alain Winkel souligne l'importance de cette transparence dans la relation avec l'Association du Centre professionnel cantonal (ACPC), maître d'ouvrage du projet: «Nous avons travaillé en étroite collaboration avec l'ACPC, et la mise en place d'un coût plafond nous a permis de gérer efficacement les dépenses, malgré les fluctuations du marché des matériaux.»

Au-delà de ses aspects techniques, le Campus Le Vivier envoie également un message fort aux apprenti-e-s et à la société fribourgeoise. Il incarne la créativité nécessaire pour sortir des sentiers battus et propose une vision selon laquelle durabilité et performance économique peuvent aller de pair. «Nous espérons que ce campus inspirera les apprenti-e-s à viser l'excellence dans leur formation, tout en leur montrant l'importance de la durabilité dans le monde du travail», conclut Alain Winkel.

Plus d'informations sur le Campus Le Vivier



**Le nombre de m<sup>2</sup> totaux du bâtiment:** Environ 23 000 m<sup>2</sup> de plancher

**Le volume de terrassement:** 17 500 m<sup>3</sup>

**Le volume de béton:** 11 500 m<sup>3</sup>

**La surface de façade:** 9350 m<sup>2</sup>

**La surface de charpente bois:** 10 000 m<sup>2</sup>

**La surface de panneaux solaires sur le toit:** Environ 3900 m<sup>2</sup>, soit environ 2000 panneaux

**La capacité d'accueil:** 400 apprenti-e-s en période de pointe et une quarantaine d'instructeur-rice-s en simultané

**Le coût de construction (en millions CHF):** 67 millions de francs HT

**Le temps de construction:** 2 ans et demi de construction (de janvier 2022 à juillet 2024)



Der Campus Le Vivier wurde konzipiert, um die Zukunft der Berufsbildung zu Weise Innovation, Nachhaltigkeit und die Vielfalt der Berufe und wurde am

# Ein Beispiel für Architektur im dualen Berufsbildung

In Villaz-Saint-Pierre setzt der Campus Le Vivier als innovatives Modell für ein Berufsbildungsgebäude neue Massstäbe. Entworfen vom Büro deillon delley architectes und realisiert in Zusammenarbeit mit Implenio, verfolgte der Bau das Ziel, Nachhaltigkeit mit Vielseitigkeit zu verbinden und so den unterschiedlichen Anforderungen der Berufsverbände gerecht zu werden. Dieses im Kanton Freiburg einzigartige Projekt bietet eine multifunktionale, flexible und umweltfreundliche Stätte für die Ausbildung. Bei der Einweihung am 7. November 2024 waren Vertreterinnen und Vertreter aus Politik und Wirtschaft anwesend.

**Marie Nicolet**

**D**er Campus Le Vivier in Villaz-Saint-Pierre ist weit mehr als nur ein Gebäude für die Berufsbildung. Er verkörpert eine architektonische Vision, die die Vielfalt der Berufe, Nachhaltigkeit und Zukunftsorientierung vereint. Der Campus wurde für ein Dutzend Berufsverbände konzipiert – von der Coiffeurbranche über Zimmerleute bis hin zu den Autoberufen – und ist ein Ort, an dem räumliche Flexibilität und intelligentes Ressourcenmanagement im Mittelpunkt stehen.

Der Architekturwettbewerb, den das Büro deillon delley architectes in Partnerschaft mit Implenio gewann, stellte eine besondere Herausforderung dar. Es ging nämlich nicht nur um die Planung eines Gebäudes, sondern auch um die Bereitstellung eines Grundstücks – eine Premiere im Kanton Freiburg. «Wir mussten die Bedürfnisse vieler Berufsgruppen unter einen Hut bringen, was bedeutete, dass wir unterschiedliche technische Parameter wie Deckenhöhen, Lichtverhältnisse oder Akustik berücksichtigen mussten», erklärt Alexandre Delley, der verantwortliche Architekt für das Projekt.

## Eine Architektur ganz im Dienste der Berufe

Von Beginn an legte Alexandre Delley grossen Wert darauf, ein Bauwerk zu schaffen, das den vielfältigen Anforderungen der verschiedenen Berufszweige gerecht wird. Da jeder Beruf spezifische Bedürfnisse mit sich bringt, mussten bei der Planung besondere

« Wir hoffen, dass dieser Campus die Lernenden dazu inspiriert, in ihrer Ausbildung nach Spitzenleistungen zu streben, und ihnen gleichzeitig die Bedeutung der Nachhaltigkeit in der Arbeitswelt nahebringt. »

Alain Winkel

Parameter wie unterschiedliche Deckenhöhen, spezielle Beleuchtung und angepasste Akustik für die Bau- und Autoberufe einzogen werden. «Zehn verschiedene Branchen in einem Gebäude zu vereinen, bedeutete, dass wir ein verbindendes Element finden mussten», erklärt der Architekt. Dieses Verbindungselement wurde in Form von Gemeinschaftsräumen mit zwei Innenhöfen realisiert: Einer ist den Bauberufen, der andere den Autoberufen vorbehalten. Dieses durchdachte Konzept bietet nicht nur massgeschneiderte Arbeitsräume für jede Branche, sondern schafft auch Begegnungsräume zwischen den verschiedenen Fachgebieten und fördert so den Austausch und die Zusammenarbeit unter den zukünftigen Fachkräften.

Auch die Wahl der Materialien spielte eine zentrale Rolle bei der Gestaltung des Campus. Der industrielle Charakter des Gebäudes zeigt sich in der Verwendung von rostfreiem Stahl für die Fassaden und den grosszügigen Fensterfronten, die von der Kantonalstrasse aus einen direkten

Blick auf die Arbeitsräume ermöglichen. Im Inneren betonen Rohbeton, Sichtmauerwerk und Holz diese minimalistisch-funktionale Ästhetik und sorgen gleichzeitig für eine langlebige Beständigkeit. «Wir wollten, dass das Gebäude die Eigenheiten der hier ausgeübten Arbeit widerspiegelt: roh, funktional, aber zugleich offen und einladend für die Lernenden», betont Alexandre Delley.

## Ein starkes Engagement für Nachhaltigkeit

Der Campus Le Vivier überzeugt nicht nur durch seine architektonischen Qualitäten, sondern auch durch sein Engagement für Nachhaltigkeit. Bei der Planung wurden zahlreiche Massnahmen ergriffen, um die Umweltbelastungen zu minimieren – sowohl in Bezug auf die verwendeten Materialien als auch auf die eingesetzten Technologien. Der mit dem Minergie-P-ECO-Label versehene Campus setzt auf Materialien wie Recyclingbeton und Schweizer Holz, was den CO<sub>2</sub>-Fussabdruck des Pro-



gestalten. Er vereint auf beeindruckende  
7. November 2024 feierlich eingeweiht.

# Dienste der



jets erheblich reduziert. «Wir haben bestimmte chemische Komponenten bei den verwendeten Materialien ausgeschlossen und die Gebäudestruktur so flexibel und anpassungsfähig gestaltet, dass eine langfristige Beständigkeit gewährleistet ist», fügt Alexandre Delley hinzu.

## Nachhaltigkeit und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Ein besonders sichtbares Zeichen dieses nachhaltigen Engagements ist die Installation von 4000 m<sup>2</sup> Solarpanels auf dem Dach des Gebäudes, die eine saubere Energieerzeugung ermöglichen. Durch ein Eigenverbrauchsnetz (ZEV) mit einem benachbarten Industriegebäude wird der auf dem Campus erzeugte Strom auch bei geringer Nutzung des Gebäudes, insbesondere im Sommer, optimal genutzt. Dieses intelligente Energiemanagement zeigt, wie Nachhaltigkeit sowohl in die Planung als auch in den operativen Betrieb integriert werden kann. «Nachhaltigkeit ist nicht nur ein Konzept, sondern eine Realität, die

unsere tägliche Arbeit prägt – besonders bei einem Projekt dieser Grösse, das der Ausbildung des Nachwuchses dient», betont Alain Winkel, Niederlassungsleiter bei Implenia Schweiz AG.

Implenia und das Architekturbüro setzten die 3D-BIM-Methodik ein, um den Bau des Campus durch das Minimieren von Fehlern und das frühzeitige Erkennen von Bedürfnissen effizienter zu gestalten. Dieser kooperative Ansatz, in Verbindung

mit einem Totalunternehmer-Vertragsmechanismus, ermöglichte es, sowohl Termine als auch Budgetvorgaben einzuhalten – selbst angesichts der angespannten Situation auf dem Materialmarkt, die durch internationale Konflikte beeinflusst war. Alain Winkel betont die Bedeutung dieser transparenten Zusammenarbeit mit der Vereinigung des Kantonalen Berufsbildungszentrums (VKBZ), der Bauherrin des Projekts: «Wir haben eng mit der VKBZ kooperiert, und die Einführung einer Kostenobergrenze hat uns geholfen, die Ausgaben trotz der Materialpreisschwankungen effizient zu steuern.»

Der Campus Le Vivier vermittelt neben den technischen Aspekten auch eine starke Botschaft an die Lernenden und die Gesellschaft des Kantons Freiburg. Er symbolisiert die Kreativität, die notwendig ist, um neue Perspektiven zu entwickeln, und verkörpert die Vision, dass Nachhaltigkeit und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Hand in Hand gehen können. «Wir hoffen, dass dieser Campus die Lernenden dazu inspiriert, in ihrer Ausbildung nach Spitzenleistungen zu streben, und ihnen gleichzeitig die Bedeutung der Nachhaltigkeit in der Arbeitswelt nahebringt», schliesst Alain Winkel.

Weitere Informationen  
zum Campus Le Vivier



**Gesamtfläche des Gebäudes:** ca. 23 000 m<sup>2</sup> Grundfläche

**Volumen der Erdarbeiten:** 17 500 m<sup>3</sup>

**Betonvolumen:** 11 500 m<sup>3</sup>

**Fassadenfläche:** 9 350 m<sup>2</sup>

**Fläche der Holzstruktur:** 10 000 m<sup>2</sup>

**Fläche der Solarpanels auf dem Dach:** ca. 3 900 m<sup>2</sup>, d.h. ca. 2 000 Panels

**Aufnahmekapazität:** bis zu 400 Lernende und rund 40 Betreuende gleichzeitig

**Baukosten:** CHF 67 Mio. (ohne MwSt.)

**Bauzeit:** 2,5 Jahre (von Januar 2022 bis Juli 2024)



Les WorldSkills se sont déroulés à Lyon au mois de septembre. Durant ce rendez-vous professionnel, la Suisse a obtenu 15 médailles et 21 médaillons d'excellence.

# La Suisse brille aux WorldSkills sur tous les fronts

Les WorldSkills 2024, rendez-vous mondial des compétences professionnelles, se sont déroulés à Lyon en septembre. La Suisse s'est distinguée en terminant troisième au classement des nations, grâce à une préparation rigoureuse et des candidat-e-s déterminé-e-s. Malgré une concurrence internationale féroce, l'équipe helvétique a su faire preuve de résilience et de maîtrise.

**Marie Nicolet**

Le monde de la formation professionnelle s'est retrouvé à Lyon à la mi-septembre pour les WorldSkills 2024, un événement majeur pour la SwissSkills National Team, engagée dans 41 métiers. «Cette mission s'est déroulée admirablement bien», se réjouit Laurent Seppey, team leader, rappelant que depuis 2019, il n'y avait pas eu de WorldSkills centralisés. L'édition 2022 s'était en effet tenue de manière éclatée à travers le monde en raison de la pandémie de Covid-19.

A Lyon, les compétitions se sont étalées sur quatre jours, dans une ambiance effervescente. «Il y a eu plus de 50 000 visiteur-euse-s par jour, ce qui a créé une forte émulation, mais aussi beaucoup de bruit pour les concurrent-e-s», explique Laurent Seppey. La délégation suisse, bien préparée, a su faire face, bien que certains ajustements aient été nécessaires. Par exemple, la couturière Stéfanie Fahrni était installée dans un angle près d'un passage, et, pour se concentrer, elle a utilisé des bouchons d'oreille en plus de protections auditives. Un moyen parmi d'autres pour maintenir sa performance malgré la foule. «Nous leur apprenons à recommencer chaque jour comme si la veille n'avait pas existé, car l'excès de confiance ou la perte de motivation peuvent être fatals, confie le team leader. Aux WorldSkills, celui-celle qui commet le moins d'erreurs l'emporte, et il est essentiel de rester concentré-e sur ses objectifs.»

Dans le top 10, la différence se joue souvent sur le mental et la précision. Des compétences dites *soft skills* que les candidat-e-s développent grâce à l'accomp-

agnement d'un-e préparateur-trice mental personnel, un soutien mis en place depuis 2019 et qui prouve son efficacité au fil des compétitions.

## La concurrence internationale

La moisson de médailles a encore été abondante pour la National Team avec 15 médailles et 21 médaillons d'excellence, attribués aux jeunes ayant obtenu au moins 700 points sur un maximum de 800. La Suisse se hisse ainsi à la troisième place du podium des nations, derrière la Chine et la Corée du Sud. «Si nous allons aux WorldSkills, c'est pour gagner», affirme Laurent Seppey, avant de poursuivre: «Nous savons que chaque jeune a le potentiel d'être sur le podium, grâce à la préparation intensive entre janvier et septembre. Cela leur permet de vivre une compétition aussi fluide que possible.»

La Chine et la Corée du Sud dominent depuis plusieurs éditions. Ces deux pays disposent d'un vivier de candidat-e-s bien plus important que la Suisse et, pour eux, décrocher une médaille aux WorldSkills est synonyme de changement de statut social. «Nos jeunes viennent du système dual et préparent ces compétitions internationales en parallèle de leur emploi», rappelle Laurent Seppey qui insiste: «Ils-elles y consacrent un à deux jours par semaine ainsi que des week-ends, tandis que les candidat-e-s chinois-es et coréen-ne-s s'entraînent à plein temps. L'approche est donc très différente et cela rend d'autant plus impressionnantes les résultats suisses.»

Avant même de connaître les résultats, la National Team a pris le temps de célé-



brer lors de la soirée suisse, un rendez-vous instauré depuis 2013 par le Supporter Club, un organisme de soutien qui contribue au financement des compétiteur-rice-s suisses. «Après avoir tout donné, mais avant l'annonce des résultats, nous faisons la fête avec les jeunes et leurs familles», raconte Laurent Seppey. Cette année à Lyon, l'ambiance festive a été particulière avec près de 2000 supporters-trices venu-e-s de Suisse, parmi lesquels familles, ami-e-s, et représentant-e-s politiques. «Les autorités ont répondu présent, ce qui montre que le soutien politique est bien là. Nous sentons un engouement croissant, et c'est fondamental pour nos jeunes.»

## Le temps des adieux

La compétition terminée, il est temps de faire ses adieux. La National Team se réunira une dernière fois pour un week-end de débriefing, avant que chacun-e ne re-

vous international de la formation

# 2024: un succès



prenne sa route. «Nous revoyons souvent les ancien·ne·s candidat·e·s dans notre programme ambassadeur, qui vise à inspirer les jeunes à travers le témoignage de celles et ceux qui ont vécu cette expérience», explique Laurent Seppey. Les liens tissés sont difficiles à rompre, tant les émotions partagées ont été fortes. Ces compétitions bouleversent souvent la vie des participant·e·s. «Ce ne sont pas les jeunes eux-mêmes qui changent, mais ils·elles réalisent qu'ils sont capables de tout accomplir s'ils·elles se fixent un objectif», confie le team leader.

Déjà tourné vers l'avenir, Laurent Seppey se prépare pour les EuroSkills 2025, qui auront lieu au Danemark. Les sélections reprennent au sein des Ortra, les associations professionnelles qui organisent la formation et sélectionnent les candidat·e·s. «La sélection se fait par les pairs, ce qui nous oblige à être créatifs pour construire la cohésion de l'équipe, nous ne pouvons pas appliquer la même recette à chaque mission», conclut-il.



## 3 questions à Besart Memeti

Candidat fribourgeois aux WorldSkills de Lyon dans le secteur IT Software Solutions for Business

### Comment vous êtes-vous préparé à participer aux WorldSkills?

Lors de la préparation, j'ai été aidé par mon expert Claudio Violi et par Thomas Burch, préparateur mental. L'entraînement s'est déroulé en grande partie de la manière suivante : j'ai consacré un jour par semaine à des exercices qui ont été évalués avec mon expert, ce qui m'a permis de définir les prochaines étapes. En parallèle, mon préparateur mental m'a suivi à intervalles réguliers. Ensemble, nous avons examiné comment je pouvais optimiser mes performances mentales.

### Comment avez-vous vécu la compétition des WorldSkills?

Les WorldSkills ont été une expérience formidable. C'était le plus grand événement auquel j'ai pu participer en tant que candidat. Tout était très impressionnant et on a vécu plus de choses sur le moment qu'on ne pouvait en assimiler. Le fait d'avoir l'équipe nationale SwissSkills autour de moi et de pouvoir nouer de vraies amitiés a été très enrichissant. Ce qui m'a le plus plu dans le concours en soi, c'est l'environnement global et compétitif. On a pu rencontrer des professionnel·le·s du monde entier et se mesurer aux meilleur·e·s du monde.

### Que retenez-vous de votre expérience à Lyon?

C'est l'expérience globale que je retiendrai. On a une histoire à raconter. C'est ce que je retiendrai non seulement pour ma carrière, mais aussi pour ma vie.



Im September fanden in Lyon die WorldSkills statt. Bei diesem internationalen gewann die Schweiz 15 Medaillen und 21 «Medaillons of Excellence».

# Die Schweiz glänzt an den WorldSkills – Erfolg auf der ganzen Linie

Die WorldSkills 2024, das weltweite Kräftemessen beruflicher Fähigkeiten, fand im September in Lyon statt. Dank sorgfältiger Vorbereitung und entschlossener Teilnehmerinnen und Teilnehmern belegte die Schweiz den dritten Platz in der Nationenwertung. Trotz harter internationaler Konkurrenz blieb das Schweizer Team standhaft und souverän.

*Marie Nicolet*

Die Welt der Berufsbildung traf sich Mitte September in Lyon zu den WorldSkills 2024 – einem Grossereignis für das Schweizer Nationalteam, das in 41 verschiedenen Berufsrichtungen antrat. «Diese Mission ist bemerkenswert gut verlaufen», freut sich Teamleiter Laurent Seppey und erinnert daran, dass es seit 2019 keine zentral organisierten WorldSkills mehr gegeben hatte. Die Veranstaltung 2022 musste wegen der Covid-19-Pandemie weltweit dezentral durchgeführt werden.

Die Wettbewerbe erstreckten sich über vier Tage und die Stimmung war ausgelassen. «Es kamen täglich mehr als 50 000 Besucherinnen und Besucher, was nicht nur eine grosse Unterstützung, sondern auch viel Lärm für die Teilnehmenden bedeutete», erklärt Laurent Seppey. Die gut vorbereitete Schweizer Delegation konnte damit umgehen, auch wenn einige Anpassungen nötig waren. So befand sich der Arbeitsplatz der Schneiderin Stéphanie Fahrni beispielsweise in der Nähe eines Durchgangs. Um sich besser konzentrieren zu können, trug sie neben Gehörschutz auch Ohrstöpsel. Ein Mittel von vielen, um ihre Leistung trotz der Menschenmenge abzurufen. «Wir lehren unsere Teilnehmende, jeden Tag so anzugehen, als wäre es der erste. Zu viel Selbstvertrauen oder Motivationsverlust können fatal sein», betont der Teamleiter. Bei den WorldSkills gewinnt diejenige oder derjenige, die/der die wenigsten Fehler macht. Es ist entscheidend, fokussiert auf die eigenen Ziele zu bleiben.»

In den Top 10 entscheiden oft mentale Fähigkeiten und Präzision über den Erfolg.

Die so genannten Soft Skills werden durch die Unterstützung eines persönlichen Mentaltrainers gefördert, eine Massnahme, die 2019 eingeführt wurde und sich als äusserst effizient erweist.

## Internationale Konkurrenz

Die Medaillenernte war für das Nationalteam erneut reichlich: 15 Medaillen und 21 «Medaillons of Excellence», die an die Jugendlichen vergeben werden, die mindestens 700 von maximal 800 Punkten erreichen. Damit belegte die Schweiz den dritten Platz in der Nationenwertung, hinter China und Südkorea. «Wir reisen zu den WorldSkills, um zu gewinnen», sagt Laurent Seppey und fügt hinzu: «Wir wissen, dass alle Jugendlichen durch die intensive Vorbereitung von Januar bis September das Potenzial haben, einen Podestplatz zu erreichen. Diese Vorbereitung hilft ihnen, den Wettkampf so reibungslos wie möglich zu durchlaufen.»

China und Südkorea dominieren seit einigen Jahren. Diese beiden Länder verfügen über eine viel grössere Teilnehmerbasis als die Schweiz, und eine Medaille an den WorldSkills bedeutet für die Teilnehmenden dort oft einen sozialen Statuswechsel. «Unsere jungen Leute kommen aus dem dualen Berufsbildungssystem und bereiten sich neben ihrer Arbeit auf diesen internationalen Wettbewerb vor», erklärt Laurent Seppey. «Sie investieren ein bis zwei Tage pro Woche sowie ihre Wochenenden, während die chinesischen und koreanischen Teilnehmenden Vollzeit trainieren. Diese unterschiedliche Herangehensweise macht die Schweizer Ergebnisse umso bemerkenswerter.»

Noch bevor die Ergebnisse feststanden, nutzte das Nationalteam die Gelegenheit, beim traditionellen Schweizer Abend zu feiern. Dieser wird seit 2013 vom Supporter Club organisiert, einer Unterstützerorganisation, die zur Finanzierung der Schweizer Wettkämpferinnen und Wettkämpfer beiträgt. «Nachdem sie alles gegeben haben, aber bevor die Endergebnisse verkündet werden, feiern wir mit den Jugendlichen und ihren Familien», erzählt Laurent Seppey. In Lyon herrschte dieses Jahr eine besondere Feststimmung, da fast 2000 Fans aus der Schweiz anwesend waren – darunter Familien, Freunde und politische Vertreter. «Die Behörden waren da, was zeigt,



## Wettbewerb der Berufsbildung

# Skills 2024 –

dass politische Unterstützung vorhanden ist. Wir spüren eine wachsende Begeisterung, und das ist entscheidend für unsere Jugendlichen.»

### Die Zeit des Abschieds

Nach Abschluss des Wettbewerbs ist es Zeit, Abschied zu nehmen. Das Nationalteam wird sich ein letztes Mal zu einem Nachbesprechungswochenende treffen, bevor alle wieder ihre eigenen Wege weitergehen. «Wir sehen die ehemaligen Teilnehmerinnen und Teilnehmer oft im Rahmen unseres Botschafterprogramms wieder, das darauf abzielt, die Jugendlichen durch die Berichte derjenigen zu inspirieren, die diese Erfahrung gemacht haben», erklärt Laurent Seppey. Die geknüpften Bindungen reissen nur selten ab, da die gemeinsam erlebten Emotionen so stark waren. Diese Wettkämpfe verändern das Leben der Teilnehmenden nachhaltig. «Es sind nicht die Jugendlichen selbst, die sich verändern, aber sie erkennen, dass sie alles erreichen können, wofür sie sich ein Ziel setzen», meint der Teamleiter.

Laurent Seppey blickt bereits in die Zukunft und bereitet sich auf die EuroSkills 2025 vor, die in Dänemark stattfinden werden. Die Auswahlverfahren werden innerhalb der OdAs, den Berufsverbänden, wieder aufgenommen, die für die Ausbildung und die Auswahl der Kandidatinnen und Kandidaten verantwortlich sind. «Die Selektion erfolgt durch Kolleginnen und Kollegen, was uns zu Kreativität beim Teamaufbau verpflichtet. Wir können nicht für jede Aufgabe das gleiche Rezept anwenden», schliesst er ab.



### 3 Fragen an Besart Memeti

Freiburger Kandidat bei den WorldSkills Lyon im Bereich IT Software Solutions for Business

#### Wie haben Sie sich auf die Teilnahme an den WorldSkills vorbereitet?

Bei der Vorbereitung hat mir mein Experte Claudio Violi und Mentaltrainer Thomas Burch geholfen. Das Training hat grösstenteils so ausgesehen, dass ich einen Tag pro Woche in Übungsaufgaben investiert habe. Diese habe ich dann simultan mit meinem Experten evaluiert und die nächsten Schritte festgelegt. Meinen Mentaltrainer habe ich in regelmässigen Intervallen besucht. Gemeinsam haben wir angeschaut, wie ich meine mentale Leistungsfähigkeit optimieren kann.

#### Wie haben Sie den Wettbewerb bei den WorldSkills erlebt?

Die WorldSkills waren eine grossartige Erfahrung. Es war das grösste Event, an welchem ich als Kandidat teilnehmen durfte. Alles war sehr eindrücklich und man hat im Moment mehr erlebt, als man verarbeiten konnte. Das SwissSkills National Team um sich zu haben und gute Freundschaften schliessen zu können war sehr bereichernd. Was mir am Wettbewerb per se am meisten gefallen hat, war das globale und kompetitive Umfeld. Man konnte Fachleute aus aller Welt treffen und sich mit den besten der Welt messen.

#### Was haben Sie von deiner Erfahrung in Lyon mitgenommen?

Die Gesamterfahrung ist das, was ich mitnehmen werde. Man hat eine Geschichte, die man erzählen kann. Das werde ich nicht nur für meine Karriere, sondern für mein Leben mitnehmen.





Dettes de droit public: poursuite par voie de faillite au lieu de saisie

# Nouvelles règles à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025

Actuellement, les créances de droit public impayées sont soumises à la poursuite par voie de saisie. Cela changera au 1<sup>er</sup> janvier 2025: les créances d'impôt, de TVA, d'amendes ou de cotisations sociales se poursuivront par voie de faillite lorsque le débiteur ou la débitrice est inscrite au registre de commerce. Concrètement, une entité créancière publique pourra provoquer la cessation des activités de l'entreprise et la radiation de cette dernière.

*Martina Guillod*

**E**ntrprises, indépendant·e·s, associations, fondations: toute personne morale ou physique inscrite au registre de commerce (RC) est concernée par ce changement législatif qui assure une égalité de traitement entre les créances publiques et privées. En revanche, les personnes qui ne sont pas inscrites au RC continueront à être soumises à la poursuite par voie de saisie.

## Changement législatif

Actuellement, lorsque les créances de droit public sont impayées, l'entité créancière

doit se contenter de la poursuite par voie de saisie. Cette procédure consiste à confisquer les revenus ou les biens dans la mesure nécessaire pour désintéresser le créancier poursuivant, à l'exclusion des autres créanciers. Si le désintéressement intégral n'est pas possible, l'office des poursuites délivre un acte de défaut de biens, mais l'activité de l'entreprise peut continuer.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025, les entités créancières pourront aller plus loin pour les dettes publiques. Elles pourront faire cesser l'activité de l'entreprise et faire saisir l'ensemble des biens et des actifs pour les

liquider. Le produit de la liquidation sera réparti entre toutes les personnes créancières qui se sont annoncées; il est donc possible que l'entité créancière touche moins par voie de faillite que par voie de saisie. En revanche, au niveau des débiteurs·trices, il convient surtout de retenir que la faillite a des effets beaucoup plus incisifs sur les entreprises et indépendant·e·s que la saisie, vu qu'elle peut entraîner l'extinction de la raison sociale.

## Conclusion

Certes radical, ce changement législatif a pour but d'éviter une distorsion de concurrence entre les entreprises qui s'acquittent régulièrement de leurs dettes publiques et celles qui ne le font pas. Il contribue aussi à mettre un terme à certaines pratiques abusives et profite ainsi à la très grande majorité des entreprises qui paient leurs factures à temps.

## Conseils

Les entreprises sont vivement encouragées à régulariser d'éventuels arriérés avant la fin de l'année. En effet, les nouvelles dispositions s'appliqueront aussi aux créances nées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Toute poursuite intentée en 2025 contre une personne inscrite au registre de commerce se fera par voie de faillite. Si une poursuite est déjà en cours lors de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, celles-ci s'appliqueront si aucun avis de saisie n'a été émis avant le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Il appartient à chaque personne débitrice de chercher un arrangement directement avec l'entité créancière, par exemple l'administration fiscale ou la caisse de compensation AVS, pour échapper à la procédure de faillite.

A l'avenir, le nombre de faillites va inévitablement augmenter. Il sera d'autant plus important que les entreprises consultent les publications de l'office des faillites dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) afin de pouvoir participer à une faillite d'un·e de leurs débiteurs·trices.





Öffentlich-rechtliche Schulden: Betreibung auf Konkurs statt Pfändung

# Neue Regeln ab dem 1. Januar 2025

Aktuell unterliegen unbezahlte öffentlich-rechtliche Forderungen der Betreibung auf Pfändung. Ab dem 1. Januar 2025 ändert sich dies: Forderungen wie Steuern, Mehrwertsteuer, Bussen oder Sozialversicherungsbeiträge werden künftig auf dem Konkursweg betrieben, sofern der Schuldner oder die Schuldnerin im Handelsregister eingetragen ist. Konkret bedeutet dies, dass öffentlich-rechtliche Gläubiger die Einstellung der Geschäftstätigkeit des Unternehmens und dessen Löschung veranlassen können.

*Martina Guillod*

Die Gesetzesänderung betrifft alle juristischen und natürlichen Personen (Unternehmen, Selbstständigerwerbende, Vereine, Stiftungen), die im Handelsregister (HReg) eingetragen sind. Damit wird die Gleichbehandlung von öffentlich-rechtlichen und privaten Forderungen gewährleistet. Personen, die nicht im HReg eingetragen sind, unterstehen weiterhin der Betreibung auf Pfändung.

## Änderung der Gesetzgebung

Derzeit müssen Gläubiger bei unbezahlten öffentlich-rechtlichen Forderungen den Weg der Betreibung auf Pfändung beschreiten. In diesem Verfahren werden die Einkünfte oder Vermögenswerte in dem Umfang eingezogen, der notwendig ist, um den betreibenden Gläubiger unter Ausschluss anderer Gläubiger zu befriedigen. Kann die Forderung nicht vollständig gedeckt werden, stellt das Betreibungsamt

einen Verlustschein aus, und die Geschäftstätigkeit kann fortgesetzt werden.

Ab dem 1. Januar 2025 können öffentlich-rechtliche Gläubiger weitergehen. Sie können die Einstellung der Geschäftstätigkeit und die Verpfändung und Verwertung sämtlicher Güter veranlassen. Der Erlös aus der Liquidation wird unter allen Gläubigern, die Forderungen angemeldet haben, aufgeteilt. Es ist daher möglich, dass die Gläubiger im Konkursverfahren weniger erhalten als bei der Pfändung. Aus Sicht der Schuldner ist jedoch zu beachten, dass der Konkurs für Unternehmen und Selbstständigerwerbende erheblich einschneidender ist als die Pfändung, da er zur Löschung der Firma führen kann.

## Fazit

Diese tiefgreifende Gesetzesänderung zielt darauf ab, Wettbewerbsverzerrungen zwischen Unternehmen, die ihre öffentlich-

rechtlichen Schulden ordnungsgemäß begleichen, und solchen, die dies nicht tun, zu verhindern. Sie trägt auch dazu bei, bestimmten missbräuchlichen Praktiken ein Ende zu setzen und kommt somit der überwiegenden Mehrheit der Unternehmen zugute, die ihre Rechnungen fristgerecht bezahlen.

## Empfehlungen

Den Unternehmen wird dringend geraten, bestehende Zahlungsrückstände bis Ende 2024 zu begleichen. Die neuen Bestimmungen gelten auch für Forderungen, die vor dem 1. Januar 2025 entstanden sind. Jede Betreibung, die im Jahr 2025 gegen eine im Handelsregister eingetragene Person eingeleitet wird, erfolgt auf dem Konkursweg. Ist eine Betreibung bei Inkrafttreten der neuen Bestimmungen bereits hängig, gelten die neuen Bestimmungen, sofern vor dem 1. Januar 2025 keine Pfändungsankündigung ergangen ist. Es liegt in der Verantwortung der Schuldner, rechtzeitig eine Einigung mit der Gläubigerseite, zum Beispiel der Steuerbehörde oder der AHV-Ausgleichskasse, zu suchen, um ein Konkursverfahren zu vermeiden.

Zukünftig wird mit einer Zunahme der Konkurse gerechnet. Es wird daher wichtiger denn je sein, dass Unternehmen die Publikationen des Konkursamtes im Schweizerischen Handelsblatt (SHAB) regelmäßig konsultieren, um an allfälligen Konkursverfahren ihrer Schuldner teilnehmen zu können.





L'entreprise Schaeer Ingénieurs SA a accompagné Hugo Corminboeuf souffrant de dyspraxie, lors de son apprentissage. Il a obtenu son diplôme en juin dernier.

# Un accompagnement adapté

Le bureau Schaeer Ingénieurs SA a reçu, lors de la Rentrée des Entreprises, le prix **Coup de Cœur** pour son accompagnement de Hugo Corminboeuf, un jeune atteint de dyspraxie; un trouble neurologique méconnu. Une aventure humaine pour toute l'entreprise romontoise.

**Marie Nicolet**

**H**ugo Corminboeuf souffre de dyspraxie; un trouble neurologique qui atteint la coordination et qui affecte notamment l'apprentissage scolaire. Porteur de cette différence, Hugo Corminboeuf a été engagé dans le bureau Schaeer Ingénieurs SA, à Romont. «C'était notre premier apprenti», indique le patron, Benoît Schaeer avant d'ajouter que la maturité dont a fait preuve Hugo Corminboeuf, lui a permis de s'intégrer facilement dans l'équipe.

Quelques aménagements au niveau du plan de formation ont été nécessaires pour permettre à l'apprenti d'apprendre le métier. Son formateur, Alexandre Curchod a d'ailleurs dû adapter son enseignement: «La dyspraxie affecte notamment l'écriture, or en début d'apprentissage, nous aimons former les jeunes à dessiner à main levée. Avec Hugo, nous avons sauté cette étape.» Soutenu par les outils technologiques, notamment une tablette graphique, le jeune apprenti a pu suivre sa formation sans accroc. Son formateur confie: «C'était très intéressant de se rendre compte qu'il n'y a pas une seule manière d'accomplir certaines tâches. Avec Hugo, nous avons dû trouver des chemins différents parfois et, de mon côté, cela a été formateur.»

## Un prix, une fierté

La formation professionnelle représente un engagement essentiel pour l'entreprise glânoise. «Notre métier souffre d'un manque de main d'œuvre qualifiée car nous ne formons pas suffisamment de jeunes et cette tendance va empirer avec



**Année de fondation de l'entreprise:** 2019

**Nombre d'employé·e·s:** 4

**Nombre d'apprenti·e·s:** 1

**Secteur d'activité:** bureau d'ingénieurs

**Responsable de la formation professionnelle:** Alexandre Curchod

les années», rappelle Benoît Schaeer qui se dit convaincu par le système dual et prend son rôle d'entreprise formatrice au sérieux: «Notre but est de permettre aux jeunes de se frayer un chemin dans la vie professionnelle et de leur donner toutes les cartes pour se développer au mieux», affirme le patron.

D'ailleurs, depuis l'expérience avec Hugo Corminboeuf, le bureau d'ingénieurs a engagé un nouvel apprenti souffrant du même trouble. «C'est un hasard, insiste Benoît Schaeer. Pour nous, ce qui compte c'est la motivation et l'attitude dans le travail.»

Lors de la dernière Rentrée des Entreprises, Schaeer Ingénieurs SA a reçu le prix Coup de Cœur. «Nous sommes très fiers d'avoir reçu cette récompense», déclare le patron avant d'ajouter: «Nous avons donné sa chance à un jeune souffrant d'un léger handicap, mais cela ne représentait pas, à nos yeux, un engagement particulier, ni une raison de recevoir un prix. En fait, nous avons fait abstraction de son trouble. Cela étant, ce prix récompense le travail de tout un bureau et motive toute l'équipe à poursuivre dans la voie de la formation professionnelle.»



Die Firma Schaeer Ingénieurs SA hat Hugo Corminboeuf, der an Dyspraxie leidet, während seiner Berufslehre begleitet. Im Juni dieses Jahres hat er erfolgreich sein Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis erlangt.

# Eine angepasste Begleitung

Das Ingenieurbüro Schaeer Ingénieurs SA erhielt beim Herbstauftakt der Unternehmen den Sonderpreis «Coup de Cœur» für die vorbildliche Begleitung von Hugo Corminboeuf, einem jungen Mann mit Dyspraxie, einer wenig bekannten neurologischen Störung. Diese Herausforderung stellte das gesamte Unternehmen in Romont vor eine besondere menschliche Aufgabe.

**Marie Nicolet**

Hugo Corminboeuf leidet an Dyspraxie, einer neurologischen Störung, die die motorischen Fähigkeiten beeinträchtigt und besonders das schulische Lernen erschwert. Trotz dieser Beeinträchtigung wurde er im Ingenieurbüro Schaeer Ingénieurs SA in Romont eingestellt. «Er war unser erster Lernender», erklärt Firmenchef Benoît Schaer und betont, dass Hugo Corminboeuf dank seiner Reife und Motivation schnell Teil des Teams wurde.

Um ihm den Zugang zur beruflichen Ausbildung zu erleichtern, waren einige Anpassungen am Ausbildungsplan nötig. Hugo Corminboefs Berufsbildner, Alexandre Curchod, passte den Unterricht entsprechend an: «Dyspraxie beeinträchtigt insbesondere das Schreiben, und am Anfang der Berufslehre bilden wir die Jugendlichen in der Regel im Freihandzeichnen aus. Mit Hugo haben wir diese Phase übersprungen.» Dank technischer Hilfsmittel, insbesondere einem Grafiktablett, konnte der junge Lernende seine Ausbildung erfolgreich meistern. «Es war faszinierend zu sehen, dass es nicht nur einen Weg gibt, bestimmte Aufgaben zu lösen», sagt Alexandre Curchod. «Wir mussten manchmal neue Ansätze finden, was auch für mich persönlich eine lehrreiche Erfahrung war.»

## Ein Preis, der stolz macht

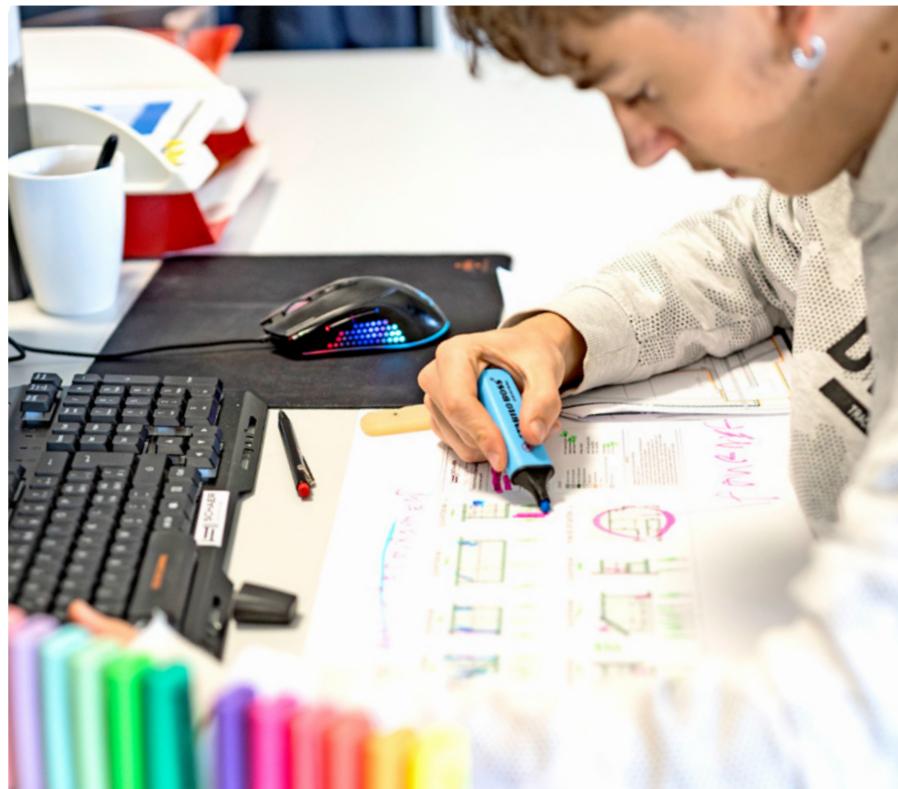
Die berufliche Ausbildung ist für das Ingenieurbüro aus dem Glanebezirk ein zentrales Anliegen. «Unser Berufsfeld leidet unter Fachkräftemangel, weil wir zu wenig junge Leute ausbilden, und diese Entwicklung wird sich in Zukunft weiter verschärfen», warnt Benoît Schaer, der vom dualen Berufsbildungssystem über-

zeugt ist und seine Rolle als Ausbildungsbetrieb ernst nimmt: «Unser Ziel ist es, jungen Menschen den Einstieg ins Berufsleben zu erleichtern und ihnen die bestmöglichen Voraussetzungen für ihre berufliche Entwicklung zu bieten», betont der Geschäftsführer.

Seit der Erfahrung mit Hugo Corminboeuf hat das Unternehmen einen weite-

ren Lernenden mit derselben Störung eingestellt. «Das ist Zufall», erklärt Benoît Schaer. «Für uns zählen vor allem Motivation und die Einstellung zur Arbeit.»

Für seine engagierte Ausbildungspraxis wurde Schaeer Ingénieurs SA beim Herbstauftakt der Unternehmen mit dem Sonderpreis «Coup de Cœur» ausgezeichnet. «Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung», sagt Benoît Schaer. «Wir haben einem jungen Menschen mit einer leichten Beeinträchtigung eine Chance gegeben, aber für uns war das nichts Aussergewöhnliches und kein Grund, einen Preis zu erwarten. Im Grunde genommen haben wir seine Beeinträchtigung im Arbeitsalltag ignoriert. Dieser Preis würdigt die Leistung des gesamten Teams und motiviert uns, den Weg der beruflichen Ausbildung weiter zu beschreiten.»



**Gründungsjahr des Unternehmens:** 2019

**Anzahl Beschäftigte:** 4

**Anzahl Lernende:** 1

**Tätigkeitsbereich:** Ingenieurbüro

**Verantwortlich für die Berufsausbildung:** Alexandre Curchod



## INNOVATION

# L'État de Fribourg et la BCF dévoilent les neuf finalistes du Prix IFF

Le conseiller d'État et président du jury, Olivier Curty, a présenté les neuf finalistes du Prix IFF (Innovation Fribourg Freiburg). Les trois lauréats seront annoncés lors de la cérémonie de remise des prix, au début novembre. Pour le prix IFF Start-up, le vote du public est désormais ouvert, permettant à chacune et chacun de soutenir sa start-up préférée. L'édition 2024-2025 du Prix IFF distinguera trois catégories: le Prix IFF Enterprise, le Prix IFF Start-up et le Prix IFF Sustainability. Le Prix IFF Enterprise, doté de 10 000 francs, s'adresse aux entreprises fondées avant 2019. Le Prix IFF Start-up (30 000 francs) est destiné aux sociétés créées il y a cinq ans au maximum. Enfin, le Prix IFF Sustainability (10 000 francs) récompense les entreprises qui se démarquent par la réalisation de projets particulièrement durables.

## INNOVATION

# Der Staat Freiburg und die FKB enthüllen die neun Finalisten des IFF-Preises

Staatsrat und Jurypräsident Olivier Curty, hat die neun Finalisten des IFF-Preises (Innovation Fribourg Freiburg) vorgestellt. Die drei Gewinner werden anfangs November bekannt gegeben. Für den IFF-Preis Start-up beginnt die Publikumswahl: jede und jeder kann seinem bevorzugten Jungunternehmen seine Stimme geben. Die Ausgabe 2024-2025 des IFF-Preises zählt insgesamt drei Kategorien: der IFF-Preis Enterprise, der IFF-Preis Start-up und der IFF-Preis Sustainability. Der mit 10 000 Franken dotierte IFF-Preis Enterprise ist für Firmen bestimmt, die vor 2019 gegründet wurden. Der IFF-Preis Start-up (30 000 Franken) ist für Jungunternehmen, die vor weniger als fünf Jahren gegründet wurden. Der IFF-Preis Sustainability seinerseits zeichnet Unternehmen mit besonders nachhaltigen Projekten aus.

Votez ici:



Hier Abstimmen:



## DEUTSCHFREIBURGER LEHRLING DES JAHRES

# Stimmen Sie ab!

Die Jury hat acht Finalistinnen und Finalisten auserkoren. Nun sind Sie an der Reihe. Geben Sie unter den Nominierten Ihre Stimme für Ihre Favoritin oder Ihren Favoriten ab. Das grosse TV-Finale findet am 22. November auf REGA-TV statt.

Hier Abstimmen:



« Le bonheur c'est lorsque vos actes sont en accord avec vos paroles. »  
(Gandhi)

« Glück ist, wenn deine Taten mit deinen Worten übereinstimmen. »  
(Gandhi)



## PROJET ZISCH

# Verbindung zwischen Jugend und Medien

Der Freiburger Arbeitgeberverband (FAV) wird sich erneut am Projekt «Zeitung in der Schule» (ZISCH) der Freiburger Nachrichten beteiligen, das seit 2007 an regionalen Primar-, Orientierungs- und Berufsschulen so wie in Gymnasien durchgeführt wird. Im Schuljahr 2024/25 erfolgt das Projekt in den Gymnasien.

Der FAV beteiligt sich an diesem Projekt, in dem er seine Türen den jungen Journalisten und Journalistinnen öffnet und ihnen Themen vorschlägt, die mit der Freiburger Wirtschaft in Zusammenhang steht.

**INTÉGRATION**

## Prix migration et emplois 2025



Les entreprises stimulent l'intégration. Pour valoriser les acteurs économiques dans ce processus dynamique, la Commission cantonale pour l'intégration des migrant·e·s et la prévention du racisme a créé le Prix Migration et Emploi. Celui-ci récompense tous les deux ans un employeur privé ou public du canton qui se distingue par des actions en faveur de l'intégration professionnelle des migrant·e·s. Il vise aussi à prévenir la discrimination sur le marché du travail.

**Candidatures jusqu'au printemps 2025**

Le Prix est ouvert aux entreprises avec siège/ succursale dans le canton et aux employeurs publics. Il sera décerné en automne 2025.

Nous vous invitons à déposer votre dossier jusqu'au 30 mai 2025. Les documents utiles sont disponibles sous [www.fr.ch/imr/prix](http://www.fr.ch/imr/prix).

**Infos:** Samuel Jordan, Bureau de l'intégration des migrant·e·s de l'Etat de Fribourg, 026 305 47 58 ou [samuel.jordan@fr.ch](mailto:samuel.jordan@fr.ch)

**INTEGRATION**

## Preis Migration und Arbeit 2025



Unternehmen erleichtern die Integration. Um engagierte Wirtschaftsakteure zu würdigen, hat die Kommission für die Integration der MigrantInnen und für Rassismusprävention den Preis Migration und Arbeit geschaffen. Der Preis belohnt alle zwei Jahre private und öffentliche Arbeitgebende aus dem Kanton Freiburg, die sich gezielt für die berufliche Integration von MigrantInnen einsetzen. Zudem soll er Diskriminierungen auf dem Arbeitsmarkt verhindern.

**Bewerbungen bis zum Frühjahr 2025**

Der Wettbewerb steht Unternehmen mit Sitz/ Zweigstelle im Kanton und öffentlichen Arbeitgebenden offen. Der Preis wird im Herbst 2025 verliehen. Einreichefrist für die Unterlagen ist der 30. Mai 2025. Alle Dokumente sind unter [www.fr.ch/imr/preis](http://www.fr.ch/imr/preis) verfügbar.

**Infos:** Samuel Jordan, Fachstelle für die Integration der MigrantInnen des Staats Freiburg, 026 305 47 58 oder [samuel.jordan@fr.ch](mailto:samuel.jordan@fr.ch)

## 30 ans d'AFOCI et une nouvelle présidente

L'association fribourgeoise pour l'organisation des cours interentreprises (AFOCI) des apprenti·e·s employé·e·s de commerce a fêté ses 30 ans le 9 octobre dernier. Un anniversaire couplé à l'assemblée annuelle des délégué·e·s. A cette occasion, le président, Bernard Perritaz, après 15 ans au comité directeur, dont 14 ans à la présidence, a laissé sa place à Sylvie Uebelhart. Elle siège au comité directeur de l'AFOCI depuis sept ans, la place laissée vacante a été prise par Honoré Chavaillaz qui représente la branche Assurance. Un événement marquant de la présidence de Bernard Perritaz, est, selon lui, le mandat confié à l'UPCF pour la gestion du secrétariat. «Ce changement nous a permis d'être plus professionnels dans la conduite de nos activités», explique Bernard Perritaz. La journée d'anniversaire de l'association s'est déroulée dans la convivialité à la Pinte d'Ecuvillens.



## 30 Jahre AFOCI und eine neue Präsidentin

Der Freiburger Verband für die Organisation der überbetrieblichen Kurse (AFOCI) der kaufmännischen Lernenden feierte am 9. Oktober sein 30-jähriges Bestehen. Ein Jubiläum, das mit der jährlichen Delegiertenversammlung gekoppelt war. Bei dieser Gelegenheit übergab der Präsident Bernard Perritaz nach 15 Jahren im Vorstand, davon 14 Jahre als Präsident, sein Amt an Sylvie Uebelhart. Sie ist seit sieben Jahren im Vorstand der AFOCI, der frei gewordene Platz wurde von Honoré Chavaillaz besetzt, der die Versicherungsbranche vertritt. Ein herausragendes Ereignis während der Präsidentschaft von Bernard Perritaz war seiner Meinung nach das Mandat, das dem FAV für die Führung des Sekretariats erteilt wurde. «Diese Änderung hat es uns ermöglicht, bei der Durchführung unserer Aktivitäten professioneller zu sein», erklärte Bernard Perritaz. Der Jubiläumstag des Vereins fand in geselliger Runde in der Pinte d'Ecuvillens statt.



Le Collège de médecine de premier recours (CMPR) joue un rôle clé dans le système de santé suisse. Face à un manque de médecins de famille et de pédiatres, il doit relever le défi d'assurer la relève.

## 30 ans de défense de la médecine de famille

Le CMPR fête ses 30 ans cette année. Depuis sa création, il œuvre pour garantir l'avenir de la médecine de premier recours, un pilier du système de santé suisse. À travers ses actions, le CMPR s'impose comme un acteur clé dans le soutien à la formation, la prévention et la recherche.



Le directeur administratif Fabian Egli et les assistantes administratives Corinne Rentsch, Brigitte Rohrbach, Denise Mauron (de g. à d.).

**Marie Nicolet**

**L**e CMPR a 30 ans. Fondé dans un contexte où la spécialisation médicale menaçait de marginaliser la médecine de premier recours, il s'est imposé comme une structure faîtière nationale essentielle pour défendre la médecine de premier recours. «Les associations de médecine de premier recours étaient dispersées et un rassemblement derrière une entité nationale s'est imposé comme une solution pour défendre la branche. C'est ainsi que le CMPR a vu le jour, comme contrepoids aux sociétés de spécialistes», explique François Héritier, président depuis six ans et membre du conseil de fondation du CMPR depuis plus de dix ans.

Depuis sa création, le CMPR a œuvré pour valoriser la médecine de premier recours, un pilier essentiel d'un système de santé efficace et fonctionnel. En effet, elle permet un accès rapide aux soins, et joue un rôle essentiel dans la prévention pour limiter l'apparition de maladies graves.

### Les défis de la relève médicale

Aujourd'hui, le CMPR est devenu une plateforme nationale d'échanges entre les diverses sociétés et structures académiques de médecine de premier recours. Et dans ce domaine, l'un de ses plus grands défis

est de garantir la relève. En effet, trop peu de médecins sont formé-e-s dans les universités et celles et ceux qui obtiennent leur diplôme optent très souvent pour une spécialisation considérée comme plus prestigieuse. Là réside une autre raison de l'engagement de François Héritier: «J'aime profondément mon métier et j'ai envie de m'investir pour qu'il y ait de la relève pour nos patient-e-s. Un système de santé équitable et accessible à tou-te-s a besoin de suffisamment de médecins de famille et de pédiatres en première ligne.»

Ainsi, le CMPR met en place diverses initiatives pour attirer et former la nouvelle génération de médecins. Les congrès annuels de formation continue à Lucerne et à Lausanne ainsi que la riche offre de formation postgraduée et continue (laboratoire du praticien, radiologie et pédiatrie du développement) en font partie. «Le CMPR est également un bailleur de fonds pour l'encouragement à la recherche et à la qualité en médecine de premier recours, indique le président. Le CMPR décerne chaque année son traditionnel prix de recherche et un *Early Career Prize* afin de promouvoir la relève académique en médecine de premier recours. Depuis 2019, il soutient également d'autres projets innovants de jeunes médecins avec la bourse de démar-



*Plus  
d'info*



### Journée nationale de vaccination contre la grippe

Le 8 novembre, le Collège de médecine de premier recours (CMPR) donne rendez-vous à la population pour la Journée nationale de vaccination contre la grippe. Un rendez-vous apprécié depuis 21 ans par la population, les médecins de famille et les pédiatres.

Cet événement vise à sensibiliser la population et à encourager la prévention des maladies saisonnières.

«La Journée de vaccination a une double fonction: d'une part, elle permet un accès simple et à bas seuil à la vaccination. D'autre part, elle donne un signal fort en termes de communication et rappelle à la population qu'il est temps de se faire vacciner contre la grippe», affirme Fabian Egli.

#### Comment ça fonctionne?

Lors de la Journée nationale de vaccination contre la grippe, toutes les personnes intéressées peuvent se faire vacciner, même spontanément, dans l'un des cabinets médicaux ou des pharmacies de vaccination participants à l'événement, à un prix forfaitaire recommandé de 30 francs.

En plus de la vaccination contre la grippe, il est possible (depuis 2021) de se faire administrer dans de nombreux endroits en même temps le vaccin contre le Covid-19.

rage, dont la somme atteint jusqu'à 160 000 francs par an. Et, depuis 2021, il a également introduit deux fonds (Fonds de recherche et Fonds interprofessionnalité) d'un montant total de 200 000 francs par an, qui doivent de plus soutenir la recherche et l'innovation dans les soins médicaux de base en Suisse. «Avec ces soutiens financiers, le CMPR entend promouvoir de manière ciblée la recherche dans le domaine de la médecine de famille et de la pédiatrie et apporter ainsi une contribution importante à l'amélioration de la qualité des soins aux patient-e-s», conclut Fabian Egli, directeur administratif du CMPR.

Le CMPR a transféré ses activités politiques depuis 2009 à l'association professionnelle Médecins de famille et de l'enfance Suisse (mfe). En collaboration avec cette dernière et les deux sociétés de discipline médicale SSMIG et pédiatrie suisse, le CMPR est souvent invité à prendre position sur des thèmes actuels du domaine de la santé en Suisse. Du côté des médecins de famille, c'est généralement mfe qui est responsable des prises de positions et le CMPR fournit, selon le domaine thématique comme la formation postgraduée et continue ou encore la prévention, l'input nécessaire.



Das Kollegium für Hausarztmedizin (KHM) nimmt im Schweizer Gesundheitssystem eine Schlüsselrolle ein. Angesichts des Mangels an Haus- und Kinderärztinnen und -ärzten steht es vor der Herausforderung, den medizinischen Nachwuchs zu sichern.

## 30 Jahre Engagement für die Hausarztmedizin

Das KHM feiert dieses Jahr sein 30-jähriges Bestehen. Seit seiner Gründung engagiert es sich dafür, die Zukunft der Hausarztmedizin, eines Grundpfeilers des schweizerischen Gesundheitssystems, zu sichern. Mit seinen vielfältigen Aktivitäten ist das KHM ein zentraler Akteur bei der Unterstützung von Ausbildung, Prävention und Forschung.



(v.l.) Die administrativen Assistentinnen Corinne Rentsch, Brigitte Rohrbach, Denise Mauron und Fabian Egli, Leiter der Geschäftsstelle

### *Marie Nicolet*

**G**egründet in einer Zeit, in der die medizinische Spezialisierung die Hausarztmedizin an den Rand zu drängen drohte, hat sich das KHM als wichtige nationale Dachorganisation zur Verteidigung der Hausarztmedizin etabliert. «Die Verbände der medizinischen Grundversorgung waren verstreut, und ein Zusammenschluss unter dem Dach einer nationalen Einheit bot sich als Lösung zur Verteidigung des Fachgebietes an. So entstand das KHM als Gegengewicht zu den Fachgesellschaften der Spezialisten», erklärt François Héritier, der seit sechs Jahren Präsident und seit über zehn Jahren Mitglied des Stiftungsrates des KHM ist.

Seit seiner Gründung hat sich das KHM für die Aufwertung der medizinischen Grundversorgung (Hausarztmedizin und Pädiatrie) eingesetzt, die ein wesentlicher Pfeiler eines effizienten und funktionierenden Gesundheitssystems darstellt. Die medizinische Grundversorgung ermöglicht einen schnellen Zugang zu den Gesundheitsleistungen und spielt zudem eine zentrale Rolle im präventiven Bereich, um das Auftreten schwerer Krankheiten zu verhindern.

### **Die Herausforderungen des medizinischen Nachwuchses**

Heute ist das KHM zu einer nationalen Plattform für den Austausch zwischen den verschiedenen Gesellschaften und akademischen Institutionen der Hausarztmedizin geworden. Eine der grössten Herausforderungen besteht darin, den Nachwuchs zu sichern. Es gibt zu wenige Ärztinnen und Ärzte, die an Universitäten ausgebildet werden, und diejenigen, die ihr Diplom erhalten, entscheiden sich (zu) häufig für Fachrichtungen, die als prestigeträchtiger gelten. Hier liegt ein weiterer Grund für das Engagement von François Héritier: «Ich liebe meinen Beruf und möchte mich dafür einsetzen, dass es genügend medizinische Nachwuchskräfte gibt, die sich für unsere Patientinnen und Patienten einsetzen. Ein gerechtes und für alle zugängliches Gesundheitssystem braucht genügend Haus- und Kinderärztinnen und -ärzte an vorderster Front.»

So ergreift das KHM verschiedene Unterstützungsmaßnahmen, um die neue Generation von Ärztinnen und Ärzten nachhaltig zu gewinnen und auszubilden. Dazu gehören beispielsweise die jährlichen Fortbildungskongresse in Luzern und Lausanne sowie das umfangreiche Weiter- und Fortbildungsangebot (Praxis-

labor, Radiologie und Entwicklungspädiatrie). «Das KHM hat zudem eine wichtige finanzielle Unterstützungsfunction der Forschung und Qualitätsförderung in der Hausarztmedizin», sagt der Präsident. Das KHM verleiht jährlich seinen traditionellen Forschungspreis und einen *Early Career Prize*, um den akademischen Nachwuchs in der Hausarztmedizin zu fördern. Seit 2019 unterstützt es zudem weitere innovative Projekte von jungen Ärztinnen und Ärzten mit dem Starthilfegeld, welches sich auf maximal 160 000 Franken pro Jahr beläuft. Und seit 2021 hat es zwei Fonds (Forschungsfonds und Fonds Interprofessionalität) in der Höhe von insgesamt 200 000 Franken jährlich eingeführt, die zusätzlich die Forschung und Innovation in der medizinischen Grundversorgung der Schweiz unterstützen sollen. «Mit diesen finanziellen Unterstützungen will das KHM die Forschung im Bereich Hausarztmedizin und Pädiatrie gezielt fördern und damit einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Versorgungsqualität der Patientinnen und Patienten leisten», schliesst Fabian Egli, Leiter der Geschäftsstelle des KHM.

Das KHM hat seine politischen Aktivitäten seit 2009 an den Berufsverband Haus- und Kinderärzte Schweiz (mfe) übertragen. In Zusammenarbeit mit diesem und den beiden Fachgesellschaften SGAIM und pädiatrie schweiz wird das KHM oft aufgefordert, zu aktuellen Themen des schweizerischen Gesundheitswesens Stellung zu nehmen. Seitens der Hausärztinnen und Hausärzte ist meist der Verband mfe für die Stellungnahmen zuständig, während das KHM je nach Themenbereich (z. B. Weiter- und Fortbildung oder Prävention) den nötigen Input liefert.

Weitere Infos



#### Nationaler Grippeimpftag

Am 8. November lädt das Kollegium für Hausarztmedizin (KHM) die Bevölkerung zum Nationalen Grippeimpftag ein – ein Termin, der seit 21 Jahren von der Bevölkerung und den Haus- und Kinderärztinnen und –ärzten gleichermassen geschätzt wird. Ziel der Kampagne ist es, die Öffentlichkeit zu sensibilisieren und die Prävention saisonaler Krankheiten zu fördern. «Der Grippeimpftag hat eine doppelte Funktion: Einerseits ermöglicht er einen einfachen und niederschwelligen Zugang zur Impfung. Andererseits setzt er ein starkes kommunikatives Zeichen und erinnert die Bevölkerung daran, dass es Zeit ist, sich gegen die Grippe impfen zu lassen», sagt Fabian Egli.

#### Wie funktioniert das Ganze?

Am Nationalen Grippeimpftag können sich Interessierte in teilnehmenden Arztpraxen oder Impfapotheeken für einen empfohlenen Pauschalpreis von 30 Franken auch spontan gegen die Grippe impfen lassen. Seit 2021 besteht zudem die Möglichkeit, sich an vielen Orten gleichzeitig auch gegen Covid-19 impfen zu lassen.



# Des entrepreneurs qui surfent sur Google

Lancée en 2023, MD Sherpa est une agence spécialisée dans le domaine des Google Ads qui propose un accompagnement personnalisé aux PME de Suisse romande. Ses cofondateurs, Nicolas Dafflon et Marc Mollard, partagent leur approche et les stratégies qui transforment l'utilisation des Google Ads, ces annonces payantes qui propulsent votre entreprise tout en haut des recherches Google.

## Qu'est-ce qui a motivé la création de MD Sherpa?

Nicolas: L'idée est née d'une envie partagée de fonder une entreprise. Inspiré par mon père, pionnier des Google Ads en Suisse romande, nous avons décidé de nous lancer dans ce domaine. Il nous a donc formés. Notre objectif est d'aider les PME à créer, gérer et optimiser leurs campagnes Google Ads.

## Quelle est votre vision du marché suisse pour les Google Ads?

Marc: En Suisse, le potentiel est réel. Contrairement à des marchés plus matures comme les États-Unis ou le Royaume-Uni, la concurrence est moins intense. Cela offre de belles opportunités pour les entreprises suisses qui souhaitent se démarquer. Google Ads existe depuis 2000, mais en Suisse, nous voyons encore un manque de spécialistes formés sur le terrain, capables de vraiment défendre les intérêts des entreprises. C'est là que nous intervenons.

## Pourquoi est-ce si difficile de gérer les Google Ads sans expertise?

Nicolas: Google a automatisé de nombreux processus, mais cela peut conduire à des dépenses inutiles si l'on suit aveuglément leurs recommandations. Notre mission est d'aider les PME à tirer le meilleur parti de l'outil tout en limitant les coûts, en maximisant le retour sur investissement pour l'entreprise.

## Quels sont les pièges courants pour les PME dans le marketing digital?

Nicolas: Beaucoup de PME se lancent sans une stratégie claire. Elles entendent dire qu'il faut être présent en ligne et foncent tête baissée sans vraiment analyser où se trouve leur clientèle. C'est pour-

quoi nous offrons également un service de conseil et des recommandations stratégiques plus larges en termes de marketing. D'ailleurs, si nous estimons que Google Ads n'est pas suffisant ou adapté à un client, nous l'orientons vers d'autres solutions ou vers des partenaires spécialisés dans d'autres domaines.

## Comment faites-vous pour rester à jour sur les nouveautés?

Nicolas: Notre formation est continue, à la fois via l'expérience de terrain et en maintenant des contacts réguliers avec les stratégistes de Google.

## Quel est le message que vous aimeriez faire passer aux chefs d'entreprise?

Marc: Si vous souhaitez vous lancer dans le marketing digital, il faut le faire parce que ça fait du sens et que ça s'inscrit dans votre stratégie. Il faut bien comprendre où se trouve votre audience, quel canal est le plus efficace pour vous, et si Google fait bien partie de ces canaux. Un mauvais choix peut vite mener à des dépenses inutiles.

Nicolas: Beaucoup d'entrepreneur-euse-s hésitent à investir dans ce domaine, or aujourd'hui la majorité des business sont confrontés à des recherches Google. Une de nos clientes, photographe dans le canton, a décidé d'investir cinq francs par jour dans des campagnes Google Ads. Avec cet investissement minimal, elle a réussi à décrocher des mandats avec de grandes entreprises et s'est retrouvée surbookée très rapidement. C'est la preuve que, bien utilisées, les Google Ads peuvent apporter des résultats, même avec un petit budget.

## Pour finir, quelle est votre relation avec Fri Up et comment collaborez-vous?

Marc: Nous avons lancé MD Sherpa l'an-

née passée et nous avons pu de ce fait profiter des conseils de Fri Up. Nous sommes par ailleurs voisins de bureaux sur le site de bluefactory à Fribourg. Grâce à Fri Up, nous avons également pu participer à des événements qui nous ont mis en contact direct avec d'autres entrepreneur-euse-s locaux-locales. Ce réseau nous a ouvert de nouvelles opportunités.

Nicolas: Fri Up nous accompagne aussi sur le plan humain, avec un véritable esprit de collaboration et le désir de nous voir réussir.



# Unternehmer, die auf Google surfen

MD Sherpa wurde 2023 gegründet und ist eine auf Google Ads spezialisierte Agentur, die KMU in der Westschweiz eine persönliche Betreuung anbietet. Ihre Mitbegründer, Nicolas Dafflon und Marc Mollard, teilen ihren Ansatz und die Strategien, die die Nutzung von Google Ads verändern, diese bezahlten Anzeigen, die Ihr Unternehmen in der Google-Suche ganz nach oben katapultieren.

## Was war die Motivation für die Gründung von MD Sherpa?

Nicolas: Die Idee entstand aus einem gemeinsamen Wunsch, ein Unternehmen zu gründen. Inspiriert von meinem Vater, der in der Westschweiz ein Pionier der Google Ads war, beschlossen wir, in diesem Bereich aktiv zu werden. Er bildete uns daher aus. Unser Ziel ist es, KMU bei der Erstellung, Verwaltung und Optimierung ihrer Google Ads-Kampagnen zu unterstützen.

## Wie sieht Ihre Vision für den Schweizer Markt für Google Ads aus?

Marc: In der Schweiz gibt es ein echtes Potenzial. Im Gegensatz zu reiferen Märkten wie den USA oder Grossbritannien ist der Wettbewerb weniger intensiv. Das bietet gute Chancen für Schweizer Unternehmen, die sich von der Masse abheben wollen. Google Ads gibt es seit 2000, aber in der Schweiz sehen wir immer noch einen Mangel an ausgebildeten Spezialisten vor Ort, die wirklich die Interessen der Unternehmen vertreten können. Genau hier setzen wir an.

## Warum ist es so schwierig, Google Ads ohne Fachwissen zu verwalten?

Nicolas: Google hat viele Prozesse automatisiert, aber es kann zu unnötigen Ausgaben führen, wenn man blind ihren Empfehlungen folgt. Unsere Aufgabe ist es, kleinen und mittleren Unternehmen dabei zu helfen, das Beste aus dem Tool herauszuholen und gleichzeitig die Kosten zu begrenzen, indem wir die Rendite für das Unternehmen maximieren.

## Was sind die gängigen Fallstricke für KMU im digitalen Marketing?

Nicolas: Viele KMU starten ohne eine klare Strategie. Sie hören, dass sie online

präsent sein müssen, und stürzen sich kopfüber hinein, ohne wirklich zu analysieren, wo sich ihre Kunden befinden. Deshalb bieten wir auch Beratungsdienste und umfassendere strategische Empfehlungen für das Marketing an. Übrigens, wenn wir der Meinung sind, dass Google Ads nicht ausreicht oder für einen Kunden nicht geeignet ist, verweisen wir ihn auf andere Lösungen oder Partner, die auf andere Bereiche spezialisiert sind.

## Wie halten Sie sich auf dem Laufenden über neue Entwicklungen?

Nicolas: Wir bilden uns ständig weiter, sowohl durch praktische Erfahrungen als auch durch regelmässigen Kontakt mit den Strategen von Google.

## Welche Botschaft möchten Sie Unternehmern mit auf den Weg geben?

Marc: Wenn Sie in das digitale Marketing einsteigen wollen, sollten Sie dies tun, weil es Sinn macht und in Ihre Strategie passt. Sie sollten sich darüber im Klaren sein, wo sich Ihre Zielgruppe befindet, welcher Kanal für Sie am effektivsten ist und ob Google wirklich zu diesen Kanälen gehört. Eine falsche Wahl kann schnell zu unnötigen Ausgaben führen.

Nicolas: Viele Unternehmer zögern, in diesen Bereich zu investieren, dabei werden heute die meisten Geschäfte mit Google-Suchen konfrontiert. Eine unserer Kundinnen, eine Fotografin im Kanton, hat beschlossen, 5 Franken pro Tag in Google Ads-Kampagnen zu investieren. Mit dieser minimalen Investition gelang es ihr, Aufträge von grossen Unternehmen zu erhalten, und sie war sehr schnell überbucht. Das ist der Beweis dafür, dass Google Ads, richtig eingesetzt, auch mit einem kleinen Budget Ergebnisse bringen können.

## Zum Schluss noch eine Frage: Wie ist Ihre Beziehung zu Fri Up und wie arbeiten Sie zusammen?

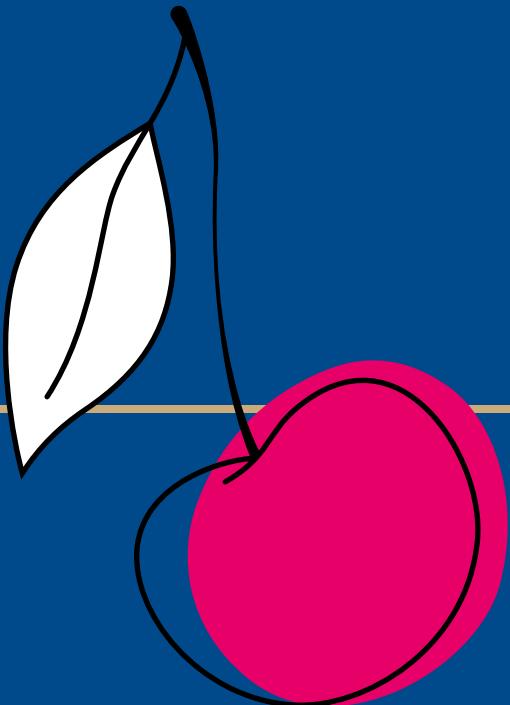
Marc: Wir haben MD Sherpa im letzten Jahr gestartet und konnten daher von den Tipps von Fri Up profitieren. Außerdem sind wir Büronachbarn auf dem Gelände der Bluefactory in Freiburg. Dank Fri Up konnten wir auch an Veranstaltungen teilnehmen, die uns in direkten Kontakt mit anderen lokalen Unternehmen gebracht haben. Dieses Netzwerk hat uns neue Möglichkeiten eröffnet.

Nicolas: Fri Up begleitet uns auch auf der menschlichen Ebene, mit einem echten Geist der Zusammenarbeit und dem Wunsch, uns erfolgreich zu sehen.



## La cerise sur le gâteau

## Und zum Schluss noch dies



Jusqu'où est-on prêt·e à aller pour son entreprise? Chaque entrepreneur·euse ou dirigeante est confronté·e à cette question. Construire et développer une entreprise demande plus qu'un investissement financier ou du temps. Cela exige une attention constante et un engagement personnel intense. Mais jusqu'où aller dans ce dévouement?

Lorsque la charge mentale devient trop lourde ou que la vie privée est sacrifiée, faut-il continuer? Si la discipline et la persévérance sont des qualités essentielles, l'épuisement peut affecter les décisions. Chacun·e doit fixer ses propres limites pour éviter de compromettre la durabilité de son entreprise. L'équilibre, bien que difficile à atteindre, est indispensable pour garantir une performance durable.

Wie weit ist man bereit, für sein Unternehmen zu gehen? Unternehmerinnen und Unternehmer, wie Führungskräfte stehen vor dieser Frage. Ein Unternehmen aufzubauen und zu entwickeln erfordert mehr als nur eine finanzielle Investition oder Zeit. Es erfordert ständige Aufmerksamkeit und intensiven persönlichen Einsatz. Aber wie weit soll man mit dieser Hingabe gehen? Wenn die mentale Belastung zu gross wird oder das Privateleben geopfert wird, soll man dann noch weitermachen? Disziplin und Ausdauer sind zwar wichtige Eigenschaften, aber Erschöpfung kann sich auf Entscheidungen auswirken. Jeder muss seine eigenen Grenzen setzen, um die Nachhaltigkeit seines Unternehmens nicht zu gefährden. Das Gleichgewicht ist zwar schwer zu erreichen, aber für eine nachhaltige Entwicklung unerlässlich.

- **Dans le prochain numéro**

Les enjeux des votations de février

- **In der nächsten Ausgabe**

Was bei den Abstimmungen im Februar auf dem Spiel steht